

**IG** GESTION PRIVÉE  
DE PATRIMOINE

Saviez-vous que pour obtenir un allègement fiscal,  
vous pouvez fractionner vos revenus de pension admissibles,  
avec votre conjoint, selon certains critères.

Contactez-nous pour une évaluation, sans frais, ni obligation!

103, rue Georges | 819 281-8263 | danny.tremblay@iggpp.ca



Sylvie Fairfield, Normand Fairfield,  
Danny Tremblay & Patrick Lussier

Mercredi 3 mai 2023 • N° 212 •

JOURNAL  
LES

Vallées.ca  
Lièvre

# Vous cherchez un emploi?

Page 8

GATINEAU CESSE L'ÉPANDAGE DE BTI  
SUR SON TERRITOIRE - PAGE 4

UN MILLION DE DOLLARS  
POUR LE TOIT D'ERICA - PAGE 8



Découvrir le métier de  
pompière dans la MRC  
des Collines-de-l'Outaouais  
PAGE 17

285-A, rue Henri-Bourassa,  
Papineauville

Magnifiques bijoux en or et en argent

J'achète l'or au  
**MEILLEUR PRIX**

Bijoux et pièces en or,  
peu importe leur état.

**Galleries Buckingham!**  
Valérie Giroux 819 428-9889

PO02264-1

**CONSTRUCTELLE**

**SPÉCIALISTE  
EN EXCAVATION  
DE TERRAIN  
DANS LA LIÈVRE!**

- Déboisement
- Dynamitage
- Champ septique
- Location de machineries
- Excavation
- Démolition
- Installation de drains français, égouts et aqueduc
- Mur en roches naturelles

**CONSTRUCTELLE**

**20 ANS D'EXPÉRIENCE  
À VOTRE SERVICE!**

RBQ 5717-5382-01

**INFO@CONSTRUCTELLE.CA**  
ou 819 923-2269



Vos pharmaciens de famille!

E. Carbonneau, M. Milot et D. Savoie  
Pharmaciens propriétaires

620, Ave Buckingham | 819 986-6000

**NOUVEAU SITE WEB**

Afin de vous offrir un service personnalisé,  
vos pharmaciens de famille ont maintenant  
leur propre site Web.

Visitez le [uniprixbuckingham.ca](http://uniprixbuckingham.ca)

On a à cœur votre santé de la tête aux pieds!

156, rue Galipeau, Thurso | 819 985-2252



PO02359-8



Avec sa conférence, Nathalie Simard invite les victimes à reprendre leur pouvoir en dénonçant. Crédit photo : Noémie Bertrand Larocque



**ANDRÉANNE  
Desforges**  
Journaliste  
andreanne@journalles2vallees.ca

Dans le cadre du 20<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la Maison d'hébergement Pour Elles Des Deux Vallées, la chanteuse et conférencière Nathalie Simard était de passage au Carrefour culturel ESTacade à Buckingham pour y présenter sa conférence « Osez reprendre votre pouvoir ».

Son message? « Tant et aussi qu'on ne dénonce pas, on reste dans un rôle de victime qui est destructeur et la minute où on décide de prendre la parole, peu importe de quelle façon ça se fait, ben là on reprend son pouvoir et on

devient une survivante », explique-t-elle.

Malgré les lourds sujets abordés, elle assure que la conférence est lumineuse, l'objectif étant de faire réaliser aux gens que la vie est belle et « que tout est possible ». « On est tellement bons pour se mettre des barrières, mais là il faut juste les ouvrir ces barrières-là. »

Elle se réjouit d'ailleurs d'avoir eu la chance de participer aux célébrations de la Maison. « C'est clair moi que quand on m'invite pour passer mon message, je suis la première arrivée ! C'est toujours un immense privilège, parce qu'on ne se cachera pas qu'à chaque fois que je donne une conférence, c'est une forme de thérapie pour moi aussi et ça me fait toujours du bien de partager et de voir que ça touche les gens et que surtout ça les inspire à foncer dans la vie, à faire un pas de plus. »

Selon elle, les maisons d'hébergement sont des ressources essentielles pour les victimes. « Elles sont là depuis des années, et c'est d'une importance capitale. Les maisons d'hébergement

c'est important d'en parler, pour les femmes et les enfants victimes de violence conjugale parce que c'est extraordinaire : ça peut sauver des vies carrément ! Alors moi je serai toujours là pour les encourager, les faire connaître. »

Elle invite d'ailleurs les gens à parler de ce genre de ressources, ainsi qu'à s'y rendre en cas de besoin. « Reprenez votre pouvoir, dénoncez. C'est assez de souffrir. Arrêtez d'avoir peur, allez, appelez la police, faites le 911 et sortez de là, ça presse. »

#### LE MOT D'ORDRE : DÉNONCER

« Dénoncez, n'attendez pas », soutient-elle. Elle soulève le cas de la mairesse de Longueuil, qui a attendu et s'est longuement questionné avant de dénoncer. Aujourd'hui, Mme Simard croit que son geste aura des répercussions positives. « Ça va inspirer plusieurs femmes à faire ça pour elles. » Les témoins aussi doivent dénoncer, affirme-t-elle. « Lorsqu'on est témoin et qu'on ne parle pas, on cautionne un crime. Alors c'est important, ces gens-là doivent dénoncer. Il faut dénoncer parce que c'est criminel : c'est comme d'être témoin d'une tuerie et de ne rien dire. »

Même si elles nous paraissent parfois impertinentes, les informations que nous possédons peuvent être très importantes, ajoute-t-elle. Par ailleurs, toutes les dénonciations, peu importe le contexte, sont traitées de façon confidentielle, rappelle-t-elle.

« Les policiers et les autorités connaissent les tenants et les aboutissants, les dangers qui peuvent guetter les personnes qui osent dénoncer. » Elle invite ainsi les témoins et les victimes à dénoncer rapidement les situations.

« N'attendez pas que vos enfants soient plus vieux, avertit-elle. Les enfants ce sont des éponges et ils vont avoir le temps juste d'accumuler ça et on ne veut pas ça. On veut

ce qu'il y a de meilleurs pour les enfants, donc en tant que femme, en tant que mère responsable, on se doit de dénoncer pour nous-même d'abord, mais aussi pour la future génération. On doit donner l'exemple. »

#### LA SITUATION AUJOURD'HUI

Aujourd'hui, elle se réjouit de constater que le sujet ne soit plus aussi tabou. « Je le dis tout le temps, je salue l'évolution et vive l'évolution, parce qu'aujourd'hui, les gens se déplacent pour venir entendre ce message-là, ce genre de message là pas facile, mais qui est si essentiel. »

Même s'il y a eu beaucoup d'avancement, elle note qu'il manque encore de communication: souvent, les victimes n'entendent parler des ressources disponibles qu'à la dernière minute.

Elle donne entre autres l'exemple du plumeur, qui permet de connaître le dossier criminel d'une personne en ayant seulement sa date de naissance et son nom. « Il y a plusieurs femmes que si elles avaient su que le plumeur existait, elles seraient encore parmi nous aujourd'hui. »

Une autre avancée significative selon elle est l'arrivée possible de tribunaux spécialisés dans la province. « Je trouve ça positif parce que ça va changer beaucoup de choses pour les causes d'agressions sexuelles et de la violence conjugale. Le fait de former des juges, de former des procureurs, des avocats de la défense, de former tous les gens pour qu'ils comprennent vraiment c'est quoi, passer par là, c'est quoi la problématique. »

Pour obtenir plus d'informations sur les ressources offertes par la Maison d'hébergement Pour Elles Des Deux Vallées, rendez-vous au [maisondeuxvallees.com](http://maisondeuxvallees.com). En cas de besoin, le bouton « Sortie d'urgence » permet de sortir du site web sans laisser de trace.



**Floralinov**  
DESIGN ET CULTURE

Entretien de terrain  
Création de jardins fleuris ou potager  
Fleuriste/événements  
Service de gestion  
de propriétés privées

819 216-9176 • [floralinov.com](http://floralinov.com)



Le spécialiste en pâturages, Troy Bishop, pendant la clinique d'installation de clôtures aux champs.

## Le partage de pratiques agricoles rassemble pour le Jour de la Terre



**ISABELLE**  
Yde  
Rédactrice en chef  
isabelley@journalles2vallees.ca

Près de 70 personnes se sont rassemblées pour en apprendre plus sur les pratiques autour des pâturages et réseauter à la ferme le 22 avril dernier, Jour de la Terre.

La coordonnatrice du programme ALUS en Outaouais, Maria José Maezo, présente lors de l'évènement à la ferme Brylee, constate que certaines pratiques agricoles ont aussi des bienfaits sur la biodiversité, qu'il est important de les encourager.

« Par exemple dans la ferme ici, on voit qu'il y a beaucoup de goglus des prés. Ce sont des oiseaux qui viennent nicher dans les champs et les pâturages, explique-t-elle. Avec le programme ALUS, on fait des réserves pour ces oiseaux-là qui vont nicher entre le 15 mai et le 15 juillet, au sol dans ces champs-là. »

Ce genre d'initiative s'avère bénéfique pour les pâturages autant que pour l'environnement, puisque cela va amener une meilleure structure de sol avec notamment plus de matières organiques au sol.

« On a plus de rétention d'eau, ajoute Maria José Maezo. Ça aide pour les changements climatiques. Ça fait des prairies permanentes pour solides, plus stables. Garder l'eau plus longtemps dans les sols, ça permet d'être plus résistant pendant les longues

sécheresses.

L'Outaouais est une des régions où il va y avoir le plus d'augmentation de journées de canicules et de sécheresse au Québec. Apporter ces pratiques-là permet d'avoir des pâturages plus résilients aux changements climatiques. »

Les participants venus de la région, mais aussi d'Estrie, du Bas-Saint-Laurent et de l'Ontario ont entre autres pu participer à une clinique de construction de clôtures aux champs avec deux spécialistes du domaine, l'un de New York et l'autre responsable du territoire du Québec, Troy Bishopp et James Clark. Il a aussi été question de gestion des terres en tenant compte de la biodiversité avec le biologiste de la faune terrestre, Carl Savignac.

Ce dernier a parlé de cet enjeu lors d'une présentation. Il a notamment évoqué les pratiques agricoles pour favoriser la protection des oiseaux champêtres entre autres durant les activités de pâturages.

« La Fédération canadienne de la faune est active depuis plusieurs années en Outaouais, explique Carl Savignac. On travaille en collaboration avec ALUS Outaouais pour sensibiliser les producteurs agricoles aux bonnes pratiques. »

Des inventaires sont ainsi faits sur leurs terrains tout comme des cahiers de propriétaires qui décrivent les bonnes pratiques. Des ententes de conservations volontaires peuvent également être signées.

« On a une trentaine de producteurs qui participent à ce projet-là depuis 2019, souligne le biologiste. On fait aussi un suivi avec certains participants, dont la ferme Brylee, qui participe depuis 2019. Cette entreprise prend part aussi à des projets ALUS, notamment des réserves non broutées

pour la protection du goglu des prés entre autres. »

Il évoque notamment le système de rotation des pâturages comme une bonne pratique pour plusieurs espèces. Celle-ci permet par exemple d'établir un plan pour la saison en numérotant les différents pâturages. La ferme Brylee l'a d'ailleurs





**CHÉNÉVILLE**  
36, rue Principale  
819 428-4441

**RIPON**  
94-A, ch. Montpellier  
819 983-4347

**NOTRE-DAME-DU-LAUS**  
104, rue Principale  
819 767-2442

P002393-2

**HUSSEIN MROUEH**

implanté depuis trois ans sur ses terres. Différentes informations sont précisées comme le nombre de millimètres de pluie autant que de tenir compte de la main-d'œuvre disponible au quotidien tout en respectant l'écosystème. La rotation tardive respecte quant à elle la nidation. Les sites répertoriés « non broutés » dans la planification sont alors sautés pour préserver certaines espèces durant cette période.

« Mais après ça, les vaches peuvent aller brouter dans ces parcelles-là, précise Carl Savignac. Ce sont des réserves temporaires. On peut aussi créer des réserves non fauchées, pour ceux qui coupent le foin. C'est très bénéfique pour les espèces menacées comme le goglu des prés qui a besoin d'une herbe très haute. »

Les fauches fréquentes ou celles pratiquées lors de la période de nidification participent au grand déclin des populations de goglu des prés. L'impact s'avère majeur s'il n'y a qu'une nidification annuelle pour certaines espèces.

# Château Thurso



**RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES  
HAUTE GAMME**

58, rue Galipeau, Thurso

**OUVERTURE LE 1<sup>er</sup> JUIN 2024**

Nous acceptons les rendez-vous  
pour visionnement des plans et connaître  
le modèle de fonctionnement.

Possibilité de réservation si désiré  
(Aucun engagement financier)

**FAMILLE SIMARD 819 800-4646**

P002458-3



Le conseil municipal de la Ville de Gatineau a interdit l'utilisation de BTI sur son territoire lors de sa séance du 18 avril dernier. Crédit photo : Site web de la Ville de Gatineau

# La Ville de Gatineau cessera l'épandage de BTI

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

Le conseil municipal de la Ville de Gatineau a pris la décision d'interdire l'épandage du biopesticide *Bacillus thuringiensis israelensis* (BTI) sur son territoire.

La décision, bien accueillie dans la salle où la séance du conseil se tenait le 18 avril dernier, ne fait toutefois pas l'unanimité auprès des conseillers alors que 7 d'entre eux se sont prononcés contre. Notons que de ce nombre, cinq représentent un district qui reçoit présentement du BTI.

La mairesse de la Ville, France Bélisle, affirme que le conseil a fait le bon choix en interdisant l'épandage du BTI, mais aurait aimé avoir plus de temps avant que l'arrêt n'entre en vigueur afin d'informer et de sensibiliser la population notamment à des méthodes alternatives de contrôle des insectes piqueurs.

«La proposition de l'exécutif était dans un calendrier différent. Je ne crois pas que personne du comité exécutif ne soit déçu qu'on arrête le BTI. Par contre, dans un esprit d'accompagnement du citoyen et de service à la clientèle, on aurait souhaité avoir plus de temps, pour être capable entre autres de communiquer cette information-là.»

En tout, elle estime que ce sont de 20 000 à 30 000 Gatinois qui seront touchés par cette décision. Elle tient toutefois à rassurer la population : même si les délais sont serrés, la Ville fera du mieux qu'elle peut pour informer les citoyens.

## LIMITER LES CONSÉQUENCES SUR LA POPULATION

Le conseiller du district du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond, Marc Bureau, explique qu'en temps normal, la Ville procéderait à l'épandage du biopesticide «vers la fin du mois».

Puisque l'interdiction rentre en vigueur cette année, aucun pesticide ou biopesticide

ne sera utilisé en 2023 sur le territoire de la Ville de Gatineau pour contrôler les populations d'insectes piqueurs. «Les citoyens ne seront pas chargés», assure M. Bureau.

Avec cette décision, la Ville devra faire de la sensibilisation, croit-il. «Ça va demander peut-être une responsabilisation plus grande des citoyens. Il cite en exemple la Municipalité de Nicolet qui propose notamment des conférences ainsi que des méthodes alternatives sur son site web.

«Il y a toute sorte d'autres alternatives. Ça ne sera peut-être pas aussi efficace que le BTI, mais c'est moins dommageable pour la biodiversité, la chaîne alimentaire et la faune.»



## DEMANDE POUR LES ENFANTS AU CHAUD OU POUR RETOUR EN CLASSE

c'est le moment pour vous inscrire!  
Du 24 avril au 8 juin  
Famille d'enfant de niveau primaire,  
habit de neige neuf avec bottes au coût  
de 20 \$ par enfant  
Grandeurs disponibles : 3 mois à 16 ans  
(Aucunes tailles adultes pour les habits de neige)

## RETOUR EN CLASSE!

Fournitures scolaires pour les enfants  
du niveau primaire, à un prix abordable  
jusqu'à 25 % du prix régulier

Secteurs desservis : Buckingham  
Masson-Angers - L'Ange-Gardien  
Notre-Dame-de-la-Salette  
Mayo- Val-des-Monts (CSCCV)



Des critères s'appliquent.  
Veuillez consulter notre site [mdf-valleedelalievre.ca/services](http://mdf-valleedelalievre.ca/services)  
ou communiquez au 819 281-4359 pour obtenir les renseignements.

P002841-1



DITES-VOUS  
SOUVENT  
**QUOI?**  
**COMMENT?**

NOUS POUVONS  
VOUS AIDER À  
MIEUX ENTENDRE



DÉPISTAGE DE LA PERTE  
D'AUDITION SANS FRAIS\*  
\*Valide jusqu'au 31 juillet 2023



Le Réseau  
**Vos Oreilles**  
AUDIOPROTHÉSISTES  
SASSEVILLE - BOLDUC

**VOSOREILLES.COM**

**GATINEAU**  
520, boulevard de l'Hôpital  
819 243-7773 | 1 877 732-5370

**SAINT-ANDRÉ-AVELLIN**  
3, rue Principale

P002271-4

# Le développement durable au cœur des priorités de la MRC de Papineau

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

Lors de sa dernière séance, le conseil des maires de la MRC de Papineau a adopté sa planification stratégique 2023-2028, plaçant ainsi le développement durable au cœur de ses priorités pour les 5 années à venir.

Avec ce document, les maires disposent désormais de lignes directrices pour guider leurs décisions, explique le préfet de la MRC, Benoit Lauzon. Contrairement à la planification précédente de la MRC, celle adoptée en avril identifie le développement durable comme la priorité, résume-t-il.

La vision de développement, c'est-à-dire l'un objectif à atteindre au terme du plan stratégique, reflète d'ailleurs cette

nouveauté, alors que la vision est définie ainsi par la MRC :

« En 2028, la MRC de Papineau est une région qui a su intervenir et investir dans la lutte contre les changements climatiques et la préservation de sa biodiversité, tout en mettant en œuvre des actions fortes pour offrir un milieu de vie de qualité et prospère sur le plan économique, social et environnemental. »

Bien que le développement et l'économie n'aient pas été définis étant comme étant les priorités au cours des cinq prochaines années, le préfet tient à rassurer la population : il y aura du développement. « Il y a le moyen de créer des richesses avec du développement durable. »

Parmi les enjeux identifiés comme étant prioritaires, on y retrouve d'ailleurs « la recherche de l'équilibre entre la



La MRC de Papineau place le développement durable au cœur de ses priorités pour les cinq années à venir. Crédit photo : Page Facebook Parc national de Plaisance

préservation de l'environnement et le développement socio-économique » ainsi que « l'offre de logements abordables et des services adéquats pour les populations les plus modestes ».

La politique présente des actions pour répondre à ces besoins, soutient M. Lauzon, « mais le tout encadré dans le développement durable » « C'est une demande des citoyens de s'assurer d'aller de l'avant et de bien protéger le territoire de Papineau et de prendre nos décisions en lien avec ça », raconte M. Lauzon.

Pour réaliser sa vision, la MRC souhaite notamment mettre en place un plan climat

et accompagner ses 25 municipalités en ce sens. « Je pense que c'est important d'aller le plus loin possible le plus rapidement possible dans un dossier aussi important, estime le préfet.

On sait ce qu'on vit présentement, soit des vents violents soit des coupures d'électricité, soit des inondations : ce sont les changements climatiques et il faut que le milieu municipal s'attaque à ça. On veut que la MRC de Papineau devienne un leader en Outaouais et au Québec à ce niveau-là. »

Pour consulter le plan stratégique 2023-2028 de la MRC de Papineau, rendez-vous sur le site web au [mrcpapineau.com](http://mrcpapineau.com).

## TOURNOI DE GOLF GUY THERRIEN ÉDITION 2023

C'est avec un immense plaisir que nous vous invitons au tournoi de golf annuel Guy Therrien qui contribuera au financement de la Banque alimentaire de la Petite-Nation (BAPN). Les profits du tournoi serviront à offrir de l'aide alimentaire à la population à faible revenu de la MRC Papineau.

**Formule meilleure balle au coût de 125 \$ par personne**

(incluant golf, voiturette et souper)

Lieu : Club de golf Montpellier

**13 juin dès 12 h 30**

**Plusieurs prix de présence!**

Inscription au : [bapn.ca/participer](http://bapn.ca/participer)



SOUS LA PRÉSIDENTE D'HONNEUR  
DE YAN PROULX ET ISABELLE MILLETTE



**RÉSERVEZ VITE AU : 819 983-3191, POSTE 100 OU [BAPN.DIRECTION@GMAIL.COM](mailto:BAPN.DIRECTION@GMAIL.COM)**

# La médaille de la gouverneure générale du Canada pour douze pompiers des Lochaber



Les récipiendaires : Steve Gauthier, Claude Caron, Charles Louis-Seize, Patrick Cavan, Mario Mongeon, Errol Arthurs, Martin Legault, Denis Lacelle, Paul Dambremont, Claude Bédard, Marc Mougeot et Pierre Arnold, posent en compagnie du maire de Canton Lochaber, Alain Gamache, et celui de Lochaber-Partie-Ouest, Pierre Renaud.

**ISABELLE Yde**

isabelley@journalles2vallees.ca

Les maires de Canton Lochaber, Alain Gamache, et de Lochaber-Partie-Ouest, Pierre

Renaud, ont remis une médaille de la gouverneure générale du Canada à douze pompiers de leur service d'incendie intermunicipal.

La cérémonie soulignait plus de 20 ans de services pour ces combattants du feu qui totalisent entre 24 ans et 45 ans de dévouement. C'est à la salle du Club de curling de Buckingham qu'un 5 à 7 a souligné le travail des récipiendaires.

Les récipiendaires des médailles de la gouverneure générale du Canada sont par ordre d'ancienneté : Marc Mougeot (45 ans), Paul Dambremont, lieutenant (40 ans), Patrick Cavan (35 ans), Claude Bédard (33 ans), Charles Louis-Seize (33 ans), Mario Mongeon (30 ans), Steve Gauthier, capitaine (30 ans), Claude Caron (29 ans), Pierre Arnold (29 ans), Denis Lacelle, directeur (28 ans), Errol Arthurs, adjoint (25 ans), Martin Legault (24 ans).

« On a une entente intermunicipale depuis

1994 avec le Canton de Lochaber, explique le maire de Lochaber-Partie-Ouest, Pierre Renaud. On est fier de cette entente-là parce qu'on a une équipe de pompiers extraordinaires. On peut les appeler à minuit le soir, à 2 h du matin, à 6 h du matin, ces gens-là, on les appelle et ils répondent toujours présents parce qu'ils ont comme mission personnelle de s'assurer du bien-être des citoyens des Lochaber et bien sûr c'est eux qui s'occupent de tous les accidents sur l'autoroute 50. »

Le maire de Canton Lochaber, Alain Gamache, abonde dans le même sens. Il a d'ailleurs exprimé lors de cette cérémonie sa fierté et sa compréhension à l'égard des sacrifices qu'ils font tout un chacun par rapport à eux-mêmes et leurs familles, étant lui-même un ancien policier. C'est ce que relate un communiqué sur l'évènement.



DÉGUSTATION EN MAGASIN!  
LE SAMEDI DE 10 H À 17 H

**EN PROMOTION :**

**Saucisses 10 livres à 125 \$ (saveurs au choix)**

**Viande hachée 10 livres à 100 \$**

**(au choix de sanglier, bison ou cerf)**

**Pour réservation ou information : 450 360-9012**

**516, montée Bernard à Saint-Émile-de-Suffolk**

**info@ranch-amerique.com | ranch-amerique.com**



IRIS | ÉVÉNEMENT  
SOLAIRE

**ÉCONOMISEZ 125 \$**  
SUR LES LUNETTES DE SOLEIL  
AVEC PRESCRIPTION\*

**ÉCONOMISEZ 25 %**  
SUR LES LUNETTES DE SOLEIL  
SANS PRESCRIPTION\*\*

\*Applicable au moment de l'achat d'une monture et de lentilles de prescription solaires. Limite d'une offre par achat. Ne s'applique pas aux lunettes solaires Zeal et Maui Jim, lunettes de sécurité, lunettes de protection pour le sport et aux Forfaits pour enfants. \*\*Avant les taxes. Aucun achat minimum requis. Ne s'applique pas aux lunettes solaires Zeal et Maui Jim à l'exception des modèles Palakiko et Keniki, lunettes solaires RKS pour enfants ou Clips-Ons. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, promotion ou Avantages IRIS. Valables du 17 avril au 11 juin 2023. Dre Claudine D'Annunzio, Dre Eve Boisvenue, optométristes ; Caroline Legault, Gérante, Assistante Certifiée.

**PAPINEAUVILLE**  
**150 rue Papineau — 819.427.5838**

# ÉCONIMISEZ 200 \$ À L'ACHAT DE 2 ÉCONIMISEZ 300 \$ À L'ACHAT DE 3 ÉLECTROMÉNAGERS DE CUISINE ADMISSIBLES

MAI EST LE  
MOIS DE  
**MAYTAG**

Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.



**RABAIS DE 2250 \$**  
SUR CET ENSEMBLE  
après rabais additionnel



**1 RABAIS DE 700 \$**  
**MAINTENANT 1929 \$**  
Réfrigérateur à portes françaises avec distributeur d'eau et éclairage à DEL - 19,7 pi<sup>3</sup> MFV2055FRZ

**2 RABAIS DE 450 \$**  
**MAINTENANT 904 \$**  
Lave-vaisselle avec panier de 3<sup>e</sup> niveau - 47 dBA MDB8959SKZ

**3 RABAIS DE 150 \$**  
**MAINTENANT 899 \$**  
Four à micro-ondes avec hotte intégrée, 400 CFM 1,9 pi<sup>3</sup> YMMV6190FZ

**4 RABAIS DE 650 \$**  
**MAINTENANT 1604 \$**  
Cuisinière électrique à commandes frontales et cuisson à convection - 6,4 pi<sup>3</sup> YMES800FZ



**RABAIS DE 1600 \$**  
SUR CET ENSEMBLE  
après rabais additionnel



**RABAIS DE 600 \$**

**MAINTENANT 2129 \$**  
Réfrigérateur à portes françaises avec distributeur d'eau interne - 22,1 pi<sup>3</sup> MRFF5033PZ

**RABAIS DE 400 \$**

**MAINTENANT 1154 \$**  
Cuisinière électrique avec friture à air et panier - 5,3 pi<sup>3</sup> YMER7700LZ

**RABAIS DE 300 \$**

**MAINTENANT 754 \$**  
Lave-vaisselle avec filtration à puissance double - 50 dBA MDB4949SKZ

## ÉCONOMISEZ 100 \$ ADDITIONNELS À L'ACHAT D'UN DUO DE LESSIVE.

MAI EST LE  
MOIS DE  
**MAYTAG**

Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.



**RABAIS DE 400 \$**  
**MAINTENANT 1508 \$**  
POUR LA PAIRE  
APRÈS RABAIS ADDITIONNEL  
Laveuse à chargement frontal avec option de remplissage profond - 5,2 pi<sup>3</sup> MVM4505MW  
Sécheuse électrique avec prévention des faux plis - 7,0 pi<sup>3</sup> YMED4500MW



**RABAIS DE 500 \$**  
**MAINTENANT 2108 \$**  
POUR LA PAIRE  
APRÈS RABAIS ADDITIONNEL  
Laveuse à chargement frontal intelligente avec Extra Power - 5,2 pi<sup>3</sup> MHV5630HW  
Sécheuse électrique intelligente avec Extra Power - 7,3 pi<sup>3</sup> YMED5630HW  
Piédestal XHPC155XW 3845



**RABAIS DE 500 \$**

**MAINTENANT 1908 \$**  
POUR LA PAIRE  
APRÈS RABAIS ADDITIONNEL  
Laveuse à chargement vertical Animal Pet Pro avec robinet intégré - 5,4 pi<sup>3</sup> MVM500MBK  
Sécheuse électrique à chargement vertical Animal Pet Pro - 7,0 pi<sup>3</sup> YMED500MBK



VENEZ À BOUT  
DES POILS  
D'ANIMAUX  
COMME  
UN PRO

Le filtre Pet Pro intégré dans la laveuse élimine 5 fois plus de poils d'animaux, tandis que le très grand piège à charpie dans la sécheuse emprisonne et élimine les restes de poils.

**BONUS**  
approvisionnement d'un an en prime



## RESSORTS ENSACHÉS

**RABAIS DE 500 \$**  
**MAINTENANT 999 \$**  
RÉG. 1499 \$

Together  
Matelas grand

Plateau régulier, tissu durable SEAQUAL™, mousse AirCool®, mousse mémoire avec gel Beautyrest® et technologie de ressorts ensachés T1.



**RABAIS DE 200 \$**  
**MAINTENANT 899 \$**  
RÉG. 1099 \$

Garfield  
Matelas grand

Plateau confort moelleux. Modèle avec tissu d'usine en liquidation!

Beautyrest



**BRANDSOURCE**  
Sommeil

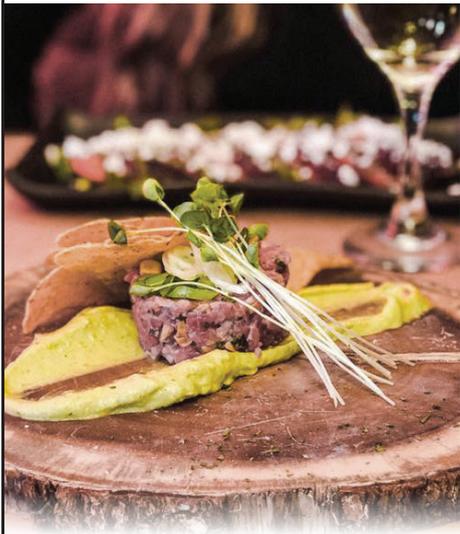
DORMIR  
RÉCUPÉRER  
PERFORMER

**BRANDSOURCE**  
AMEUBLEMENT  
Desrochers

Ameublement BrandSource Desrochers

229, Rue Principale, Plaisance, 819-427-5111  
67, Rue Turgeon, Ste-Thérèse, 450-435-5222

EN SAVOIR PLUS →  
fr.brandsource-desrochers.ca

**LE CAFÉ DU  
BISTROT****Le Bistro  
Montebello**

## Deux adresses pour gâter maman ! JOYEUSE FÊTE DES MÈRES !

P002727-1

819 983-3966 | [cafedubistrot.com](http://cafedubistrot.com)  
198, rue Principale à Saint-André-Avellin819 423-6900 | [lebistromontebello.ca](http://lebistromontebello.ca)  
570, rue Notre-Dame à Montebello

## BONNE FÊTE AUX MAMANS !

### Pour la fête des Mères, démontrez-lui votre amour en prenant soin de son cœur

(EN) La femme de votre vie est-elle une championne toutes catégories dans l'art de conjuguer le travail, les enfants et la vie d'épouse? Croyez-vous que les besoins de tout un chacun passe avant les siens? Est-elle celle qui voit à ce que chacun et chacune ne manque de rien, à toute heure du jour, et que vingt-quatre heures dans une journée ne lui suffisent pas pour accomplir tout ce qu'elle a à faire? Si vous répondez « oui » à l'une de ces questions, il est aussi probable qu'elle n'a pas le temps de se préoccuper de la santé de son cœur. Les maladies du cœur et les AVC sont l'une des premières causes de décès chez les femmes au pays.

La Fête des mères est une belle occasion pour les familles d'inciter leurs mères à

prendre soin de leur santé cardiovasculaire en planifiant une journée complète d'activités amusantes et saines pour le cœur, comme celles-ci :

- Commencez la journée avec un message attentionné : une carte virtuelle contenant un message enrobé d'amour, dans lequel vous lui dites qu'elle pourra toujours compter sur vous lorsqu'il sera question de sa santé cardiovasculaire.

- Servez-lui son petit déjeuner au lit : un burrito appétissant, prêt en deux petites minutes, et servi chaud au lit, voilà qui commence bien la journée.

- Joignez-vous à elle pour sa classe de yoga : le yoga améliore la circulation sanguine, maintient la pression artérielle à des niveaux normaux, diminue le rythme



**Offrez des fleurs  
aux mamans  
près de vous!**

À l'achat de  
60 \$ et plus en  
boutique, obtenez  
**10 \$**  
de rabais!

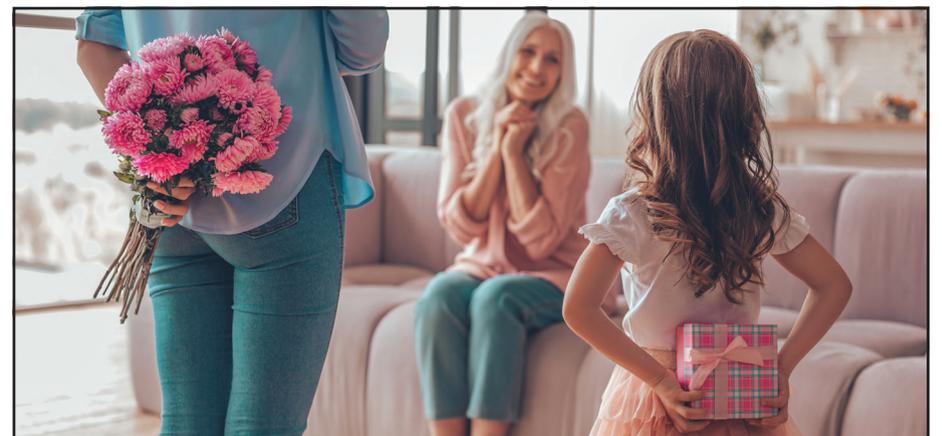
**DEPUIS 28 ANS,  
NOS SERVICES EN BOUTIQUE POUR VOUS :**

Fleurs fraîches - Plantes - Arrangements floraux  
Cadeaux et décorations intérieures et extérieures  
Location de lettres d'anniversaire pour l'extérieur  
Événements spéciaux



\* sur présentation de ce coupon

746-3, avenue Buckingham, Gatineau | 101, rue Principale, Saint-André-Avellin  
819 986-8293 | 819 983-1099



Pour la fête des mères,  
maman mérite ce qu'il y a de  
mieux : un présent acheté chez les  
commerçants de la Basse-Lièvre!

## Bonne fête des mères!

**RGA**  
Basse-Lièvre  
BUCKINGHAM | MASSON-ANGERS | L'ANGE-GARDIEN

Ville de  
**Gatineau**

P002724-1

## BONNE FÊTE AUX MAMANS !



cardiaque et augmente l'apport d'oxygène à tous les organes du corps humain—une combinaison gagnante.

- Offrez-lui un forfait santé au spa : rien de mieux pour détendre l'esprit et le corps. Elle se sentira mieux et plus énergique – un esprit et un corps détendus sont bons pour le cœur.

- Préparez-lui un repas sain que vous partagerez en famille : il existe de nombreuses et savoureuses recettes santé, entre autres des mijotés d'agneau accompagnés de pommes de terre grelots, des sandwiches au saumon tomates-laitue-bacon ou tout simplement des macaronis au fromage.

- Encouragez-la à rechercher de l'information sur la santé du cœur : Aidez votre mère à reconnaître les signes et

symptômes de la maladie, à se renseigner sur la prévention et rappelez-lui de poser des questions concernant la santé du cœur à son médecin lors de sa prochaine visite.

Pourtant, les mères étant ce qu'elles sont, elles vont continuer à faire l'épicerie, à préparer les repas et à conduire les enfants aux leçons de natation, à voir à ce que les parents âgés prennent leurs médicaments ou que la présentation pour la prochaine réunion soit impeccable. À l'occasion de la Fête des mères, montrez-lui que vous vous souciez de sa santé avec une carte de souhaits virtuelle, une recette santé ou des informations sur la santé du cœur que vous trouverez sur le site [www.lecoeurtelquelles.ca](http://www.lecoeurtelquelles.ca).

[www.leditionnouvelles.com](http://www.leditionnouvelles.com)



**Offrez un panier fleuri pour la Fête des mères! Venez voir notre nouvel arrivage**



**Heures d'ouverture : Lundi au dimanche de 8h à 22h**

**180, ch Lépine, secteur Buckingham | 819 986-5761 | [metro.ca](http://metro.ca)**



*Joyeuse fête des mères*

396, avenue de Buckingham  
819 986-5121 | [bijouterietrudel.com](http://bijouterietrudel.com)



### BRUNCH

# Héritage

## FÊTE DES MÈRES

DIMANCHE 14 MAI

<p><b>TRADITIONNEL</b></p> <p>Œufs brouillés, œufs bénoïcins, bacon et saucisses, pommes de terre rissolées, fèves au lard, creton et viennoiseries.</p>	<p><b>DÎNER</b></p> <p>Chaudrée de moules, arancini au safran et fior di latte, calmar farci à la saucisse italienne, manicotti ricotta et épinards, riz aux légumes, poisson du jour et salsa printanière, contrefilet de boeuf et sauce aux poivres, poitrine de dinde et ses accompagnements.</p>
<p><b>FRAÎCHEUR</b></p> <p>Bar à salades, variété de fromages, charcuteries, gravlax de saumon, œufs farcis, verrines de crudités, tartare de saumon et station de pain.</p>	<p><b>SUCRERIE</b></p> <p>Fruits frais, yogourt et granola, gaufres, beignets Héritage, crème brûlée et tiramisu.</p>

0-4 ANS GRATUIT | 5-12 ANS 16.95\$ | ADULTES 44.95\$



AUBERGE • GOLF

## HERITAGE

819 522-6622  
[golfheritage.com](http://golfheritage.com)  
70, ROUTE 323, NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX



Le Chœur de Pom' de la Petite-Nation vous invite à découvrir son répertoire festif et éclectique, le 14 mai à 14 h 30 à l'église de Ripon.

## Le Chœur de Pom' de la Petite-Nation chantera plus de 35 ans de musique à Ripon!

**ISABELLE Yde**

isabelley@journalles2vallees.ca

Le Chœur de Pom' souligne plus de 35 ans de chant lors d'un spectacle anniversaire, le

jour de la fête des mères, le 14 mai, à l'église de Ripon, dès 14 h 30. Si les 35 ans devaient initialement avoir lieu en 2020, la pandémie a joué les trouble-fête. Le président du conseil d'administration et choriste de Chœur de Pom', Michel Lafontaine, promet une expérience

unique pour ce concert anniversaire.

« On a essayé de donner une idée de tous les styles que le Chœur de Pom' a chanté à travers le temps, explique-t-il. Il va y avoir de la chanson québécoise, du folklore, Bohemian Rhapsody de Queen, qui est un peu comme un opéra moderne. Il va y avoir du classique, il va y avoir du Sacré. »

Le concert anniversaire promet donc une initiation dans l'univers du Chœur de Pom' à travers plus d'une vingtaine de morceaux. Le groupe musical est éclectique et à ce titre, veut montrer cette diversité de son répertoire. Michel Lafontaine confie qu'il est important pour le chœur de plaire au plus large public possible.

« On est présentement 33 choristes réguliers, explique-t-il. Là, on a des choristes invités qui vont se joindre au chœur pour le concert spécial. La première partie va être donnée par le chœur habituel. Il va s'ajouter, je crois 7 choristes pour la deuxième partie, des choristes invités. »

Le chœur de Pom' a été fondé en 1984 par Huguette Voyer, une professeure de musique et musicienne de la région, qui en a tenu les rênes pendant 25 ans. Le chef de chœur depuis une douzaine d'années, Samuel Boisvin-Provost, ajoute que le concert promet d'être très festif.

« On a des musiciens invités, précise-t-il. On a Despax, qui est un quatuor de la région qui va nous accompagner pour une bonne partie du concert. D'autres musiciens, flûtiste, un ensemble de percussion, basse et guitare électrique. On travaille sur un arrangement de Queen, on va avoir ce genre de musiciens-là qui va nous accompagner. On va présenter 24 pièces avec un rappel probablement. »

Si vous n'avez pas encore vos billets pour ce concert anniversaire du Chœur de Pom', il est possible d'appeler au 819 983-2022 ou 819 665-6569. Des billets seront également en vente à la porte, le 14 mai, au même prix, soit 25 \$.



### LE CLUB OPTIMISTE DE SAINT-ANDRÉ-AVELLIN RELANCE SON SOUPER HOMARDS!

**27<sup>e</sup> édition**

**Date : Samedi le 27 mai**

**Heure : 18 h 30**

**Lieu : Aréna Stéphane Richer  
(sur la patinoire)**

**Repas : 5 homards à 85 \$ par personne  
ou Brochette de poulet à 35 \$ par personne**

**Merci à nos partenaires :**



**POUR INFORMATION OU RÉSERVATION :**  
**CLAUDIA NOLIN 819 983-6616 OU BRUNO PILON 819 983-6615**

P002723-1

**RE/MAX**

*Nathalie Laflamme*  
**VOTRE COURTIER VENDEUR**

RE/MAX Vision, agence immobilière.  
Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**819 773-0131**

 [designnl@videotron.ca](mailto:designnl@videotron.ca)  
[nathalielaflamme.ca](http://nathalielaflamme.ca)

P002637-1

# Un nouveau festival verra le jour cet été à Buckingham

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

Les entreprises Élite Événementiel et Les Productions Spa Fou ont annoncé lundi dernier la création d'un nouvel événement intitulé Le Festival, qui se déroulera cet été du 21 au 23 juillet à la salle des Chevaliers de Colomb de Buckingham au 480, rue des Pins dans le secteur.

Humour et musique seront au rendez-vous lors de ces trois jours, affirment les organisateurs. À 20 h tous les soirs, un gala d'humour avec une quinzaine d'invités est prévu à 20 h.

Respectivement, les trois galas seront

présentés par Jean-Marie Corbeil, le fondateur et directeur de la programmation des galas du festival, Louis-Georges Boucher, ainsi que Jacob Trépanier.

Les 22 et le 23 juillet à 11 h, des spectacles de musique pour tous les goûts sont attendus, explique la fondatrice et directrice de la programmation musicale, Valérie Campeau. « Je suis allée chercher de la variété côté musicale. »

Le premier jour, il a déjà été dévoilé que Nate Wolf, Franc, Anka, Spike Lebloke, Douce et une artiste invitée surprise de la Voix 2023 monteront sur scène. Le 23 juillet, Clermont, Alexandre St-Geougon, Élodie Titard, L'Gros et Jordan Poulin se joindront à Nate Wolf et Spike Lebloke

pour assurer la portion musicale de l'évènement.

L'artiste Komo, qui devait originalement se produire les deux jours, ne fait plus partie de la programmation, affirme Mme Campeau. « Il va y avoir quelqu'un d'autre pour le remplacer, ça c'est définitif », assure-t-elle.

Il est dès maintenant possible de se procurer des billets pour un seul spectacle, une journée ou pour les trois jours. « Pour chaque billet acheté, il y a 5 \$ qui s'en va à une fondation, se réjouit M. Boucher. Alors ça, c'est une des bonnes raisons d'assister au festival. »

Cinq causes seront ainsi soutenues par ce nouvel évènement, soit la Société AVC/

## Offre d'emploi

**Entretien ménager J. Hamelin**  
est à la recherche d'une personne pour un poste à temps partiel pour assurer le remplacement à Buckingham et Masson-Angers après les heures d'ouverture.

Contactez Jocelyn Hamelin  
au 819 775-1691

P002728-1

Cœur du Québec, Prévention du Suicide, la Société du Cancer du Québec, Moisson Gatineau ou la Maison de la Famille de la Lièvre.

Les billets peuvent être achetés en ligne ou en contactant les organisateurs au 819-598-9107 ou à eliteevenementiel2023@gmail.com.

Pour connaître toute la programmation, rendez-vous sur la page Facebook Le Festival.

# Plus d'1,3 M\$ pour soutenir le développement culturel en Outaouais

**ISABELLE Yde**  
isabelle@journalles2vallees.ca

Le ministre de la Culture et des Communications, et responsable de l'Outaouais, Mathieu Lacombe, a annoncé la bonification de l'enveloppe destinée à Culture Outaouais, totalisant désormais 750 000 \$ pour la concrétisation de l'entente sectorielle en culture dans la région. Plus de 600 000 \$ ont également été octroyés au Conseil régional de la culture de l'Outaouais afin de poursuivre son projet de promotion de l'offre culturelle sur son territoire, lors de cette annonce au centre culturel l'ESTacade, le 1er mai à Buckingham.

« On bonifie l'enveloppe de 500 000 \$, elle atteint donc 750 000 \$ sur trois ans, explique le député de Papineau, parlant de la somme allouée à l'entente sectorielle. Avec l'annonce d'aujourd'hui, vous voyez bien que pour nous, il y a un engagement majeur. C'est-à-dire 250 000 \$ supplémentaires qui viennent du ministère des Affaires municipales et de

l'Habitation par le biais du Fonds régions et ruralité. Mais surtout 250 000 \$ qui viennent du ministère de la Culture, une somme qu'on a décidé d'ajouter directement pour bonifier l'entente et donner plus de moyens à nos organismes culturels ici dans la région. »

Cette initiative gouvernementale démontre selon Mathieu Lacombe un pas supplémentaire en matière de rattrapage. Le préfet de la MRC de Papineau et vice-président de la conférence des préfets de l'Outaouais, Benoit Lauzon, se dit extrêmement satisfait.

« 1,3 M\$ c'est majeur, ce n'est pas tous les jours qu'on a des annonces comme ça, ici, chez nous, souligne-t-il. Avec la Santé et l'Éducation supérieure, la Culture est un secteur qui a manqué d'amour au cours des dernières années. Je remercie le ministre Lacombe, pour ce gain significatif. »

L'entente sectorielle vise à soutenir la professionnalisation et les activités des organismes culturels de tout l'Outaouais. Ainsi, le milieu culturel pourra avoir accès à des services d'expertise-conseil et à des ressources humaines à moindres coûts.

Culture Outaouais agira comme maître d'œuvre du projet et s'assurera de la coordination entre les différents partenaires.

Concernant l'annonce de 600 000 \$ octroyés au Conseil régional de la culture de l'Outaouais pour son projet de promotion de l'offre culturelle en Outaouais, cette initiative sera menée en partenariat avec

la Ville de Gatineau, Tourisme Outaouais, Espace-0 et l'organisme communautaire Le Pressoir. Cette enveloppe est accordée dans le cadre de l'Appel de projets pour le rayonnement de la culture québécoise et servira à la réalisation d'une vaste stratégie promotionnelle collective.



*Fernand Blanchard*

Les familles Blanchard et Plouffe ont le regret de vous annoncer le décès de Monsieur Fernand Blanchard, survenue le 24 avril 2023 au Centre Hospitalier de Buckingham. Il était l'époux de Ghislaine Plouffe et fils de feu Arthur Blanchard et Georgiana David. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles : Louise (Normand Poirier) et Linda ; ses petits-enfants : Janlou (Josée), Andréane (Patrice), Guillaume (Sophie) et Jamie-Lee Potter (Philippe); ainsi que ses arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Il fut précédé par ses frères et soeurs : Yvon, Raymond, Georgette, Gisèle et Laurette. Une cérémonie en sa mémoire aura lieu le 5 mai 2023 à 14h30 à l'Église de L'Ange-Gardien au 255, rue du Progrès à Gatineau (Masson-Angers). La famille sera présente dès 13 h 30 pour recevoir les condoléances. La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier de Buckingham pour tous les excellents soins prodigués.

P002728-1

## LOCATION

# Longpre



**Tout pour la location d'outils, pensez LONGPRÉ!**

**Les génératrices sont arrivées!**  
Modèles 10 000 watt,  
3 600 watt et 3 500 watt

**Ne restez pas pris!**  
Comptez sur les génératrices





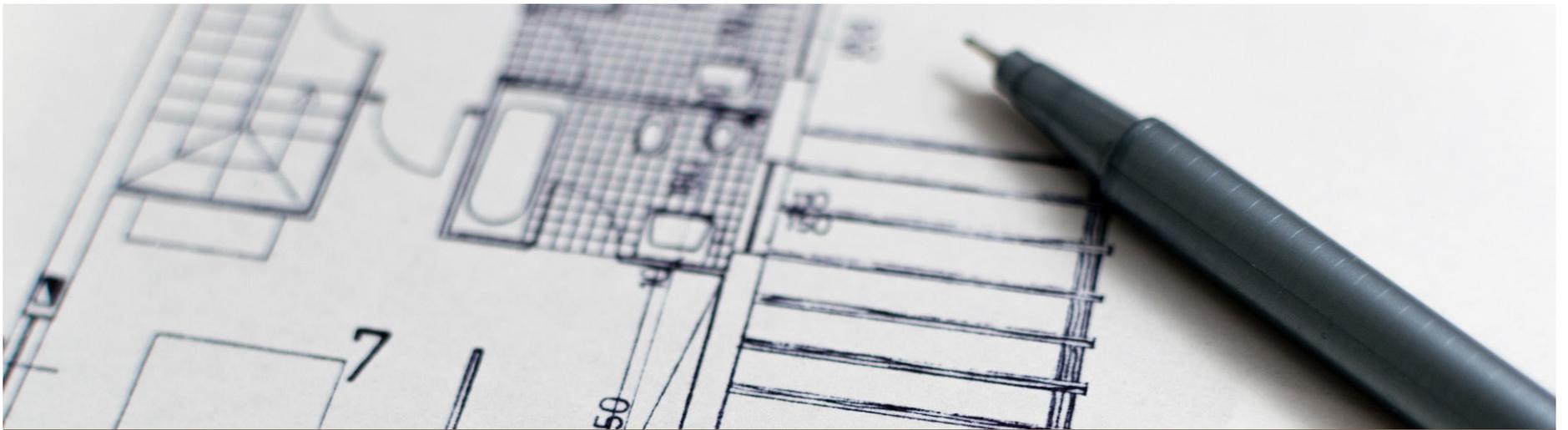


**REPLISSAGE**  
de bonbonnes à gaz propane  
**20 à 100 lbs**

**Ouverture les samedis de 7 h 30 à 16 h jusqu'au 17 juin**

**4, rue Thibault Gatineau (secteur Buckingham) 819 281-6084 locationlongpre.ca**

P002496-3



Le gouvernement du Québec a annoncé un investissement de 12 052 881 \$ pour accélérer la réalisation de 267 logements sociaux. Crédit photo : Pixabay

## Un investissement de 1 000 000 \$ pour Le Toit d'ERICA

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

Le gouvernement du Québec a annoncé un investissement de 12 052 881 \$ pour accélérer la réalisation de 267 logements sociaux abordables en Outaouais, dont 1 000 000 \$ qui vont à la réalisation du projet Le Toit d'ERICA de la Maison d'hébergement pour Elles Des Deux Vallées.

« Les récentes augmentations des coûts de

construction, de financement et d'assurance sont venues déséquilibrer le montage financier de nombreux projets d'habitation, lit-on dans le communiqué de presse publié pour l'occasion. Des interventions ciblées s'avéraient nécessaires. Ainsi, les sommes investies permettront à l'organisme promoteur d'éviter qu'il ait à absorber à lui seul ces hausses de coûts. »

Avec Le Toit d'ERICA, ce sont 14 nouveaux logements pour les femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants qui

seront construits. « C'est un soulagement, parce qu'il manque beaucoup d'argent pour ce projet-là, explique la directrice générale de la Maison, Annick Brazeau. C'est plus dispendieux que prévu pour plusieurs raisons, dont l'augmentation des coûts dans le domaine de la construction. »

Elle raconte que l'organisme était déjà à la recherche de fonds pour combler ce manque. « Ça nous donne un sérieux coup de main, cet appui-là. On est très soulagés, très contents. C'est sûr qu'il va en manquer encore un peu, mais c'est ça de moins à trouver. »

Aucun échéancier n'a été dévoilé pour l'instant. Au moment de faire l'entrevue, les plans n'étaient pas tous complétés, affirme-t-elle. « On devrait aller en appel d'offres au courant de l'été. Après ça, ça va dépendre des réponses pour savoir quand les entrepreneurs pourront commencer la construction. »

### MAISON DE DEUXIÈME ÉTAPE

Dans une entrevue précédemment accordée au Journal Les 2 vallées, Mme Brazeau expliquait que le projet Le Toit d'ERICA est une maison de deuxième étape où les femmes qui y séjourneront pour recevoir du soutien pour développer leur autonomie et leur confiance en elles-mêmes.

L'objectif est d'éviter que ces femmes ne retournent dans une situation dangereuse pour elles « par stratégie de survie », affirme-t-elle. « Ce sont des femmes qui peuvent vivre de la violence post-séparation, qui peuvent encore être en danger. »

Le Toit d'ERICA desservira les territoires de la Vallée-de-la-Lièvre et de la Petite-Nation, mais la directrice rappelle que comme à la Maison d'hébergement, ils pourront accepter des femmes de l'Outaouais ou d'ailleurs si nécessaire.

Pour en savoir plus sur le projet ou sur l'organisme, rendez-vous sur leur site web au [maisondeuxvallees.com](http://maisondeuxvallees.com).



  
**ASSEMBLÉE  
NATIONALE  
DU QUÉBEC**  
Mathieu Lacombe,  
député de Papineau

### OFFRE D'EMPLOI Attaché(e) politique

#### Nature du travail

Sous la supervision et la responsabilité du directeur des bureaux de circonscription et des affaires régionales, le travail de l'attaché(e) politique consiste principalement à accueillir les citoyens et à prendre en charge et traiter leurs demandes aux bureaux du député, soutenir le parlementaire en lui fournissant des renseignements relatifs dans les différents dossiers nécessitant un suivi ou une intervention de sa part et finalement, à représenter le parlementaire lorsque nécessaire.

#### Fonctions principales

Les tâches principales de l'attaché(e) politique sont de prendre en charge, d'accompagner et de traiter les demandes des citoyens(es) reçues aux bureaux du député. L'attaché(e) politique doit aussi fournir de l'information, conseiller et effectuer des recherches dans ses dossiers. Il (elle) doit également organiser, participer et synthétiser des rencontres ainsi que préparer les réponses aux questions des citoyens(es) et représenter le parlementaire au besoin lors de différents événements ou diverses situations.

#### Apitudes personnelles recherchées

Posséder un excellent esprit d'analyse;  
Avoir d'excellentes habiletés communicationnelles et relationnelles;  
Avoir un sens de la répartie, un sens du jugement développé, une grande curiosité, une grande capacité d'écoute et une très grande empathie;  
Un sens du devoir et de loyauté;  
Posséder une facilité et une aisance à faire face aux situations imprévues et y apporter des solutions rapides.

#### Exigences académiques et professionnelles

Un diplôme d'études collégiales ou universitaires en sciences politiques, en communication, en journalisme ou dans une discipline similaire est souhaité. Une combinaison de formation et d'expérience professionnelle sera considérée.

#### Informations complémentaires

Lieux du travail : Saint-André-Avellin et Gatineau (secteur Buckingham);

Date d'entrée en fonction : Dès que possible.

Salaires, conditions et avantages à discuter.

Pour déposer sa candidature : soumettre une courte lettre d'intérêt accompagnée d'un curriculum vitae à jour à l'adresse courriel suivante : [Mathieu.Lacombe.Papi@assnat.qc.ca](mailto:Mathieu.Lacombe.Papi@assnat.qc.ca) pour de plus amples renseignements, communiquez avec M. William Robertson, directeur des bureaux de circonscription et des affaires régionales au 819 986-9300.

P002712-1

## Quelle que soit la taille de votre entreprise, nous avons une solution Internet pour vous

Xplore  
AFFAIRES

Découvrez les avantages de l'Internet par fibre optique avec Xplore Affaires

- Solutions conçues pour les PME
- Bande passante symétrique allant de 150 Mbps à 1 Gbps\*
- Aucune réduction du débit
- Soutien technique prioritaire accessible en tout temps
- Solutions atteignant 10 Gbps\* ajustables selon vos besoins

Appelez-nous au 1 866 702-1291 ou rendez-vous au [solutions.xplore.ca/Pontiac](http://solutions.xplore.ca/Pontiac) pour vous renseigner

\*Le véritable débit Internet peut varier en fonction de votre configuration informatique, du trafic, du serveur et d'autres facteurs. Nos politiques de gestion du trafic s'appliquent; consultez le [business.xplore.ca/fr/politiques/politique-dutilisation-dinternet](http://business.xplore.ca/fr/politiques/politique-dutilisation-dinternet) pour en savoir plus. Xplore est une marque de commerce de Xplore inc.

P002712-1

**AGRITIBI**  
AGRICOLE • FORESTERIE

**16, 17, 18 MAI 2023**

**240 BOUL. DE L'AÉROPORT, GATINEAU**

# VENEZ VOIR NOS PLUS BELLES MACHINES EN ACTION

**10% SUR LES  
PIÈCES**



## ✓ **PORTES OUVERTES**

Rencontrez notre représentant Kioti sur place, profitez de nos délicieux hot-dogs et hamburgers gratuits, participez à notre tirage, et économisez 10% sur les pièces. Ne manquez pas cette occasion exceptionnelle de faire des économies et de découvrir nos produits de qualité supérieure!

  
**KIOTI**  
®

# Observer la migration printanière des oiseaux à Duhamel

**ISABELLE Yde**

isabelley@journalles2vallees.ca

L'ornithologue amateur, Daniel Perrier, invite les gens de la région à deux randonnées d'observation d'oiseaux les 13 et 27 mai, à Duhamel, alors que la migration printanière est au plus fort.

Le point de départ, situé non loin du lac de la Ferme, amorce une randonnée de 3 km au rythme des espèces rencontrées le long du parcours. La première sortie ornithologique coïncide d'ailleurs avec l'une des deux journées mondiales des oiseaux migrateurs, soit celle du 13 mai, l'autre date suit le cycle de la migration, en se tenant le 8 octobre.

Daniel Perrier explique que si la randonnée du 13 mai se fait avec peu de moustiques, celle du 27 mai pourrait en avoir beaucoup plus.

« Le Club des ornithologues de l'Outaouais, qui est basé à Gatineau, organise des sorties, relate-t-il. Ça fait partie de leurs sorties

organisées. Les gens m'appellent et me disent quand ils veulent venir. C'est une randonnée facile le long de l'ancienne voie ferrée qui passe à Duhamel, qui va jusqu'aux chutes iroquoises. »

Ce parcours passe à travers différents habitats, avec notamment le lac de la Ferme, des marécages, des zones boisées. Lors de cette excursion ornithologique, il est possible d'observer les oiseaux et de les entendre. Daniel Perrier compte bien avertir les gens au fil de la randonnée pour les aider à identifier les oiseaux observés.

« C'est une bonne zone pour les parulines qui arrivent bientôt, souligne-t-il. C'est un insectivore qui arrive de loin. Ils viennent du Brésil, de l'Amérique centrale, du Mexique. »

L'ornithologue amateur depuis plus d'une cinquantaine d'années suggère aux participants de se munir de lunettes d'approche ainsi que de chasse-moustiques en plus de porter de bonnes bottes de marche pour apprécier pleinement cette incursion dans le monde des oiseaux migrateurs au



Différents passereaux comme la paruline à croupion jaune font partie des espèces observables lors des randonnées ornithologiques des 13 et 27 mai. Crédit photo : eBird.

nord de la Petite-Nation.

Le Club des ornithologues de l'Outaouais tient une liste annotée des oiseaux migrateurs dans la région, indiquée sur leur site internet. Quatre groupes y sont notamment distingués soit les nageurs, les limicoles, les laridés. Les passereaux forment le quatrième groupe de

volatiles dont les parulines font notamment partie. La date et le lieu de leur passage y sont répertoriés.

Il est possible de contacter Daniel Perrier pour s'inscrire ou s'informer au 613 355-4995.

  
**Benjamin Moore**<sup>™</sup>

**Profitez du solde Benjamin Moore**  
Économisez 20 % sur la peinture Ben<sup>™</sup> d'intérieur  
**16-31 mai**



  
**MADON**  
& FILS inc.

  
**DECO**  
**SURFACES** Ma vie, Mon décor.

**137, rue Joseph, Gatineau (Secteur Buckingham)**  
**819 986-5962 | nadonetfils.com**

P002713-1

## LE CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-SIMON RECRUTE!

**Postes  
disponibles**

- Journalier(ère)
- Préposé(e) à l'entretien
- Préposé(e) au service à la clientèle

Photos : Mathieu Dupuis

**Tous les détails à**  
**sepaq.com/carriere**

 **Sépaq** nature humaine



Les propriétaires de Rona Outaouais, Chantal Veilleux et Claude Bélec accompagnés de leurs enfants, Manix et Méliane, ainsi que le député d'Argenteuil – La Petite-Nation, Stéphane Lauzon, le maire de Papineauville, Paul-André David, le vice-président ventes Rona, Philippe Clément, le directeur Est du Canada Pierre Nolet, Éric Robbio, Maxime Quann et Jacques Berthiaume.

## Une ouverture officielle pour le RONA Outaouais à Papineauville

**ISABELLE Yde**

isabelle.yde@journalles2vallees.ca

L'ouverture officielle de la succursale Rona Outaouais à Papineauville a eu lieu le 27 avril, à l'endroit même où Paul Bonhomme avait lancé son enseigne, par le passé. Une centaine d'invités a assisté à l'évènement qui s'est conclu par la coupe protocolaire d'un madrier.

« Tout ça a démarré à Val-des-Monts, souligne l'un des propriétaires de Rona Outaouais, Claude Bélec. On a bâti ça en milieu rural, en périphérie. On a eu la chance l'année passée de signer une transaction avec les entreprises Paul Bonhomme. C'est le dénouement de cette transaction, dans leur berceau. Là, on arrive à la mise en place de notre idée depuis le jour 1. »

Le Rona Outaouais Papineauville ouvre donc officiellement ses portes avec un nouvel agencement de ses marchandises et mise sur son service à la clientèle. La succursale acquise en même temps que celle de Buckingham ajoute un territoire de plus à couvrir pour les propriétaires, Chantal Veilleux et Claude Bélec.

Leur philosophie mise sur un entrepreneuriat de proximité, mais aussi une gestion dans un esprit de famille avec leurs 122 employés issus de leurs trois succursales respectivement situés à Val-

des-Monts, Buckingham et Papineauville.

« C'est important pour nous de donner des services, ajoute-t-il. C'est important d'être capable d'avoir la totalité de la sélection de produits avec le service qui vient avec et les prix qui viennent avec. Ça a commencé ici [Papineauville], il y a plus de 120 ans, on a quand même de bons souliers à chauffer. Il faut continuer dans cette image-là. »

La présence en grand nombre de la communauté lors de cette ouverture officielle présage que les propriétaires de Val-des-Monts ont gagné le cœur entrepreneurial des gens de la Petite-Nation.

Un premier centre de rénovation et matériaux de construction a vu le jour en 2012 sous la bannière RONA Outaouais. Après avoir relocalisé leur magasin en 2019 pour mieux répondre aux besoins de la clientèle locale, Chantal Veilleux et Claude Bélec ont transposé leur modèle d'affaires dans deux points de vente additionnels à Papineauville et Buckingham en 2022. L'ouverture officielle de la succursale de Papineauville concrétise une nouvelle étape pour le couple d'entrepreneurs.

Le Rona Outaouais de Papineauville ouvre ses portes de 6 h 30 à 21 h, du lundi au vendredi et de 8 h à 17 h, les samedis et dimanches aux entrepreneurs comme au grand public.



TRAVAILLEZ AU CŒUR DE LA VIE SAUVAGE



JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE DU PARC !

PLUSIEURS POSTES À COMBLER :

- Chauffeur (euse)-guide
- Conducteur (trice) de véhicule de ferme
- Préposé (e) au service à la clientèle
- Préposé (e) à la caisse
- Préposé (e) à l'entretien ménager

Plusieurs autres postes à combler actuellement.

Pour consulter nos offres ou pour postuler : [parcomega.ca/offres-emploi/](http://parcomega.ca/offres-emploi/)



399, route 323 Nord, Montebello | [parcomega.ca](http://parcomega.ca) | 



Une quarantaine d'élèves et des membres du personnel de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau ainsi que six maires de la MRC de Papineau ont marché pour l'environnement le 20 avril dernier.  
Crédit photo : Page Facebook Denis Tassé

## La MRC et les élèves collaborent pour protéger le territoire

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

Après avoir marché ensemble dans les rues de Papineauville pour le Jour de la Terre le 20 avril dernier, la classe de 4<sup>e</sup> secondaire du Programme d'éducation intermédiaire (PEI) du Baccalauréat International (IB) de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau à Papineauville et le conseil des maires collaborent une seconde fois pour protéger le territoire.

En effet, la classe et la MRC composeront ou, ont déjà soumis un mémoire sur, respectivement, la protection de l'environnement et l'activité minière sur notre territoire. Notons que la MRC

a déposé le sien lors de la plus récente séance du conseil. Pour aider les élèves dans leur projet scolaire, la MRC a donc envoyé son directeur du Service de l'aménagement du territoire, Arnaud Holleville, dans la classe la semaine dernière.

Au cours de cette rencontre, le directeur a notamment pu répondre aux questions des étudiants et leur présenter les priorités de la MRC dans les prochaines années ainsi que le mémoire adopté la semaine précédente.

Le préfet de la MRC, Benoit Lauzon, se réjouissait d'ailleurs de cette initiative. « Je pense que c'est quelque chose d'important, au niveau de la communication, d'aller vers la jeunesse et d'aller voir ce qu'ils pensent de tout ça et d'aller voir comment on peut travailler »,

a-t-il affirmé quelques heures après avoir reçu les élèves au conseil.

C'est que cette collaboration fait suite à une présentation de trois élèves de la classe aux maires le 19 avril dernier lors du conseil. Au cours de cette rencontre avec les maires, les élèves ont présenté une courte vidéo et une lettre pour se faire entendre sur la protection de l'environnement ainsi que pour convaincre les maires de participer à leur marche.

Le 20 avril, ce sont six maires, dont le préfet ainsi que M. Holleville qui ont répondu à l'appel des élèves.

### UNE CLASSE ENGAGÉE

Rappelons qu'il ne s'agit pas de la seule initiative de cette classe de 4<sup>e</sup> secondaire

au cours de la dernière année scolaire. En novembre 2022, dans le cadre d'un projet scolaire, les élèves avaient créé des pancartes faites de matériaux recyclés afin de présenter des solutions alternatives à l'activité minière ainsi que des arguments en faveur de ces dernières.

En outre, en décembre dernier, le ministre responsable de la Jeunesse, responsable de la région de l'Outaouais et député de Papineau, Mathieu Lacombe, s'était déplacé à l'école pour recevoir en main propre des lettres d'opinion rédigées par les élèves sur l'activité minière dans la MRC et adressées à des ministres québécois. L'une d'entre elles lui était d'ailleurs destinée.

 **NETTOYEUR DAoust/FORGET**

**PROFITEZ DE NOS  
RÉDUCTIONS DU PRINTEMPS!**

Service de buanderie commercial et résidentiel

**15%\*** sur nettoyage  
à sec

sur les  
nettoyages de vos  
manteaux d'hiver **20%\***

**25%\*** sur les nettoyages  
de vos couettes,  
doublés  
et sacs de couchage

\*Valide 17 avril au 12 mai 2023. Cette offre exclut tous les cuirs, suèdes, fourrures et équipements de sports. Ne peut être jumelée à une autre promotion en cours. Détails en succursale.

Rabais applicables en magasin ou sur cueillette.

64, rue Papineau à Plaisance • 819 427-1114

P002680-1

COLLECTIONS ÉTÉ 2023  
/ PANTALONS  
/ CAPRIS  
/ BERMUDAS

**25%**  
de rabais

LISETTE<sup>®</sup> MONTREAL *up!* FAITS AU CANADA

TOUJOURS  
EN SOLDE!  
JUSQU'À  
**60%**  
DE RABAIS  
SUR TOUTES  
LES COLLECTIONS  
EN MAGASIN.

**DAVID  
ASSAD**

505, AVENUE DE BUCKINGHAM. 819-986-3371

P002573-2

# Découvrir le métier de pompières dans la MRC des Collines

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

La Sécurité publique de la MRC des Collines-de-l'Outaouais organise une journée découverte le 21 octobre à Val-des-Monts sur le métier de pompière à temps partiel.

Avant le grand jour, des rencontres d'informations sont prévues partout dans la MRC pour les participantes. À L'Ange-Gardien, la séance est planifiée le 10 mai de 19 h à 20 h 30, au Centre de services Donaldson situé au 870, chemin Donaldson. Les personnes intéressées à assister à l'une des rencontres sont invitées à confirmer leur présence à [devenirpompiere@mrcdescollines.com](mailto:devenirpompiere@mrcdescollines.com). Avec cette activité, la MRC souhaite faire découvrir ce métier aux femmes dans une ambiance ludique et de partage, explique la pompière au Service incendie de Val-des-Monts et vice-présidente aux relations de travail de l'Association des pompiers et pompières de Val-des-Monts, Cléo Galipeau-Dupont.

Ainsi, guidées par des pompiers et des pompières de la MRC, les participantes pourront en apprendre plus sur les différents aspects du métier à travers des «plateaux» portant sur des

sujets tels que l'entraînement, les techniques d'intervention ou la désincarcération.

Sur l'heure du dîner, elles auront ensuite l'opportunité de discuter avec au moins une pompière de chaque municipalité de la MRC de la place des femmes dans ce domaine, ainsi que de leur quotidien.

La journée s'adresse aux femmes de 18 ans et plus, indique Mme Galipeau-Dupont. «Mais on serait ouvertes à une fille de 17 ans qui est vraiment intéressée. On ne ferme pas la porte.»

## OUVERT À TOUTES

Que ce soit pour simplement pour en apprendre plus sur le métier ou pour devenir pompière plus tard, toutes sont les bienvenues, soutient Mme Galipeau-Dupont. «On veut vraiment que les femmes ne soient pas gênées de s'inscrire et de venir essayer. Qu'elles apportent leurs amies, qu'elles viennent en gang de filles, pour que vraiment, ce soit une journée dans un esprit de partage et de découverte.»

D'ailleurs, il n'est pas nécessaire d'avoir des aptitudes en particulier pour y prendre part. «Il n'y aura rien de difficile cette journée-là. Le but c'est de leur faire découvrir ce qu'est le métier. Si une participante ne se sent pas

confortable de faire un plateau, il n'y aura pas personne qui va la forcer.»

Vous êtes incertaine de vouloir participer? Inscrivez-vous, encourage la pompière! «Juste le fait qu'elles se posent la question, je pense qu'elles devraient s'inscrire. Elles pourraient être agréablement surprises!»

Pour participer à l'activité du mois d'octobre, il est nécessaire de s'inscrire par courriel à [devenirpompiere@mrcdescollines.com](mailto:devenirpompiere@mrcdescollines.com) d'ici au 15 septembre ou lors des séances d'informations.

Pour obtenir plus d'informations sur cette initiative, rendez-vous sur la page Facebook Journée Découverte : Devenir Pompière Temps Partiel – MRC des Collines ou contactez les responsables par courriel.

## UNE MINORITÉ

Selon Mme Galipeau-Dupont, la MRC des Collines-de-l'Outaouais compte présentement 244 pompiers. De ce nombre, 19 sont des femmes. «C'est quand même peu. On est vraiment une minorité dans le milieu des incendies.»

Elle donne également en exemple la Ville de Gatineau, qui recense seulement 6 femmes sur 300 quelques pompiers. «C'est un métier

traditionnellement masculin et on dirait qu'il y a beaucoup de filles qui s'arrêtent à ça et qui n'ont même jamais pensé devenir pompières.»

Elle-même raconte qu'elle n'envisageait pas le métier au départ. «À la base, j'étais en train de regarder des métiers d'urgence comme ambulancière ou policière, et c'est quand j'ai vu une femme sortir d'un camion de pompier à Montréal que j'ai réalisé que c'était possible.»



**MAISON  
D'AUTREFOIS MG**  
**CONSTRUCTION  
RÉNOVATION**

**BIENVENUE À L'AUTOCONSTRUCTEUR  
GROSSISTE EN PIN**  
Planchers, moulures, poutres, finition  
extérieure et intérieure

**SUR RENDEZ-VOUS : 819 981-0322**  
RBQ : 8342-4549-01-1

480, route 323 à Saint-Émile-de-Suffolk



**EXCAVATION  
SEGUIN LAFLEUR**  
819 427-5532

**EXCAVATION  
RÉSIDENTIELLE,  
COMMERCIALE ET  
INSTITUTIONNELLE**

Plus de 30 ans d'expertise  
cumulée en excavation dans la  
belle région de la Petite-Nation.

 [excavationseguinlafleur.com](http://excavationseguinlafleur.com)

 (819) 427-5532



**TOITURES MS**

**RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL**

- Bardeaux d'asphalte
- Installation et réparation
- Déneigement

Estimation gratuite  
[toituresms@gmail.com](mailto:toituresms@gmail.com) | 819 981-0309

RBQ : 5802-0280-01

Salle  
Desjardins  
de la Petite-Nation

**PROGRAMMATION  
2023**



**BILLETTS EN VENTE  
AU p2vallees.ca  
819 617-3205**

Merci à nos partenaires



# SPECTACLES À PAPINEAUVILLE



LOUIS-JEAN CORMIER  
6 mai



MATTHIEU PEPPER  
21 octobre



90 billets disponibles  
MARC HERVIEUX  
4 novembre



92 billets disponibles  
PIANO MAN 2  
11 novembre



37 billets disponibles  
MARIANA MAZZA  
18 novembre



52 billets disponibles  
FABIEN CLOUTIER  
1<sup>er</sup> décembre

**PETITE NATION** EN FÊTE  
THURSO  
Du 17 au 19 août 2023



Les 18 et 19 août

SUR LA GRANDE SCÈNE EXTÉRIEURE



Jeu-di 17 août

**2FRÈRES**

Première partie: Mountain Daisies



Vendredi 18 août

**LES COWBOYS FRINGANTS**

Première partie: Le Diable à Cinq



Samedi 19 août

**P-A MÉTHOT**  
ET SON MÉGA PARTY ROCK

avec ses invités  
Martine St-Clair - Ludovick Bourgeois  
Jonas Tomalty - Brigitte Boisjoli

Première partie: The Rock Show



L'équipe qui représentera l'école secondaire Hormisdas-Gamelin à la Course. Crédit photo : Gracieuseté Marie Gaudreault

## Deux écoles de la région, un défi : courir près de 270 kilomètres à relais

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

Les 13 et 14 mai, des élèves des écoles secondaires Louis-Joseph-Papineau (LJP) à Papineauville et Hormisdas-Gamelin (ESHG) prendront part à la Course 2023 et devront parcourir près de 270 kilomètres à relais entre Québec et Montréal pendant 24 heures.

Alors que Louis-Joseph-Papineau en sera à sa 8e participation, ESHG prendra part à la Course pour une troisième fois.

Marie Gaudreault, responsable de la Course et enseignante de français à ESHG, raconte que ce seront 32 élèves de niveau de secondaire 1 à secondaire 5 et 7 accompagnateurs qui prendront le départ pour l'école dans quelques jours.

Pour s'y préparer, l'ensemble des coureurs, tous membres du club de course de l'école, ont couru une fois par semaine, se sont entraînés en gymnase pendant la saison froide, et ont pris part à une simulation de l'évènement le 21 avril dernier.

À la fin de la journée, les participants avaient parcouru 17 kilomètres chacun, raconte-t-elle.

À LJP, ce sont un peu moins d'une quarantaine de coureurs et sept accompagnateurs qui prendront part à cette édition. En vue du défi, les élèves étaient quant à eux invités à courir au moins une fois par semaine sur l'heure du midi lors des périodes d'entraînement avec

les autres membres du groupe, ainsi que de 2 à 3 fois par semaine de façon autonome.

### UNE EXPÉRIENCE MÉMORABLE

Après trois ans de pause entre 2020 et 2022 en raison de la pandémie, la Course est de retour au grand bonheur des élèves, croient l'enseignante. « Parmi les élèves de secondaire 5 qu'on a avec nous cette année, on en a 8 qui ont fait le Grand Défi quand ils étaient en secondaire 1, raconte Mme Gaudreault. C'est une belle façon de boucler la boucle. »

Elle ajoute que plusieurs des élèves qui sont présentement en secondaire 4 se sont entraînés avec l'équipe avant même d'arriver au secondaire. « On invitait l'école Saint-Michel à venir courir avec nous, et on a des élèves qui sont venus courir avec nous en 5e et 6e année et qui, en secondaire 1, pour l'édition 2020, s'étaient entraînés toute l'année pour relever le défi avant qu'il ne soit annulé en raison de la pandémie. »

D'année en année, elle souligne qu'un noyau d'élèves et de membres du personnel revient pour vivre cette expérience mémorable. Elle raconte avoir elle-même déjà pris le départ de cet évènement. « C'est tellement beau à voir. On travaille tous les mercredis. La gang qu'on a, ils sont souriants, on n'a pas besoin de les pousser, ils sont contents d'être là, c'est réellement agréable. Et c'est encore plus beau quand on passe la fin de semaine ensemble dans l'autobus. »



Des élèves de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau qui ont pris part à une précédente édition de la Course. Crédit photo : Page Facebook La Course LJP



RÉPARATION  
FABRICATION  
OUTAOUAIS

**LE SPÉCIALISTE DE LA RÉPARATION  
DE REMORQUE SUR LE TERRITOIRE**

Réparation et fabrication de remorque  
Soudure générale  
Acier  
Aluminium  
Stainless

Réparation d'essieu et de roue de roulotte  
Ventes de pièces

819 281-5282 - 33, chemin Mongeon, L'Ange-Gardien

P002689-1

## La formation générale des adultes

**INSCRIPTION GRATUITE  
DÈS MAINTENANT  
SESSION D'ÉTÉ DÉBUTANT  
4 JUILLET (LA CITÉ SEULEMENT)**

L'éducation  
à cœur 



P002015-3



la-cite.cscv.qc.ca  
Masson-Angers  
819 281-2054, poste 6100



le-vallon.cscv.qc.ca  
Papineauville  
819 427-6258, poste 6200

**F FENPRO**  
PORTES ET FENÊTRES  
VENTE INSTALLATION

**ESTIMATION  
GRATUITE**

## VOIR NOS PROMOTIONS EN MAGASIN

- Remplacement de THERMOS
- 10 ans de garantie sur l'installation de portes et fenêtres



819 516-1117 | fenproinc@gmail.com  
181-B, rue Principale à Saint-André-Avellin

P002488-1

# PETITE NATION

EN FÊTE

 **THURSO**

**RÉSERVEZ VOS BILLETS DÈS MAINTENANT,  
ILS S'ENVOLENT RAPIDEMENT!!**

SUR LA GRANDE SCÈNE EXTÉRIEURE DU 17 AU 19 AOÛT



Jeudi 17 août

**2FRÈRES**

Première partie: Mountain Daisies

Vendredi 18 août

**LES COWBOYS  
FRINGANTS**

Première partie: Le Diable à Cinq



Samedi 19 août

**P-A** ET SON MÉGA PARTY ROCK  
**MÉTHOT**  
avec ses invités



Martine  
St-Clair



Ludovick  
Bourgeois



Jonas  
Tomalty



Brigitte  
Boisjoli

Première partie: The Rock Show



**Les 18 et 19 août**

Venez déguster plus de **200 produits**  
sous un chapiteau



Billets en vente au [p2vallees.ca](http://p2vallees.ca) ou au 819 617-3205

# 10 ans de « folle aventure » pour Fine et Fûtés

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

Cet automne, la boutique gourmande Fine et Fûtés célébrera son dixième anniversaire de fondation.

« 10 ans de Fine & Futés, c'est tough mais au combien valorisant, se réjouit la propriétaire, Nathalie Lamarche. On a la plus belle clientèle! » Pour fêter cet important jalon, le commerce a subi plusieurs changements majeurs lors des derniers mois, explique-t-elle.

La plus grande modification? Elle a acheté le local derrière le sien ainsi que ce son espace actuel, afin de défoncer le mur qui les sépare et d'agrandir. « On a agrandi, on a plus de pieds carrés. Le magasin respire maintenant! »

Maintenant que les produits sont moins entassés, les gens fouillent plus et s'attardent plus souvent dans la boutique, remarque-t-elle. « On se fait dire ah ça c'est nouveau, mais non, on a toujours eu ça : on ne le voyait simplement pas! »

À l'avenir, son objectif est de conserver cette aération de l'espace : « Le but ce n'est pas qu'elle se remplisse ». Avec un plus grand local vient aussi une augmentation de l'équipe, ajoute-t-elle.

D'ailleurs, le restaurant Boudha Jaune, fermé depuis le mois de février, s'installera dans la boutique. Désormais, le chef Samone préparera des mets à l'avance qui seront ensuite disponibles chez Fine et Fûtés. « On va offrir la découverte aux gens, explique Mme Lamarche. Les gens vont quand même garder le lien avec Samone », assure-t-elle.

## NOUVEAUTÉS

À court terme, la propriétaire souhaite diversifier l'offre de la boulangerie et de la sandwicherie. Cet été, une terrasse pourrait également voir le jour en avant du commerce.

« Ici, les diners sont rendus populaires », croit-elle. En proposant ainsi un espace extérieur aux clients qui désirent manger sur place, elle espère aussi devenir visible à partir de l'avenue de Buckingham.

En étant situés dans le fond du stationnement, les gens qui passent sur l'avenue ou à l'entrée du stationnement ne voient pas la boutique, estime-t-elle. En installant une terrasse, les visiteurs seraient alors plus tentés de se rendre au fond pour découvrir l'entreprise. »

Pour résumer, les cinq prochaines années seront dédiées au perfectionnement de l'offre de la boutique, tout en « surfant sur la vague du succès », explique-t-elle.



De gauche à droite, Maude Bilodeau, Mario Pelchat, Nathalie Lamarche, Étienne Bilodeau et Serge Bilodeau. Crédit photo : Gracieuseté Nathalie Lamarche

En effet, après avoir tout donné lors des dix dernières années, elle souhaite déléguer un peu plus pour recharger ses batteries et passer du temps avec sa famille.

Puis, les cinq années suivantes seront dédiées à la recherche d'un partenaire d'affaires « qui va tranquillement être la relève ». Même si elle entend s'impliquer encore longtemps dans son entreprise, elle explique vouloir commencer tôt ses démarches afin de trouver la bonne personne qui conservera le cachet unique de cette boutique bien implantée dans le secteur.

## UN LONG TRAVAIL

Aujourd'hui, la boutique est reconnue pour la diversité de son inventaire et fonctionne bien. Toutefois, ce ne fut pas toujours le cas, se remémore-t-elle. « Ça a pris du temps avant d'être rentable, ça a pris comme 6 ans avant d'avoir un bilan financier positif. »

La recette de son succès? « L'équipe de gestionnaires de Fine et Futés est au service de Fine et Futés et de sa clientèle, estime-t-elle. Je pense que c'est ça le secret : c'est que l'argent qui est fait revient au magasin et au client. »

Elle-même se dévoue depuis 10 ans à son entreprise, refusant de prendre un

sont portés bénévoles pour replacer les étagères.

« Je suis vraiment bien entourée, croit-elle. Quand on est bien entouré, on peut faire de grandes choses! »



**des Chevaliers de Colomb, Conseil 2056**  
C'est un rendez-vous à tous les jeudis à 18h45!  
Salle des Chevaliers au 480, rue des Pins, Gatineau

Possibilité de **3500\$ et plus** en prix chaque semaine  
**1 gros lot de 1000\$ et 1 de 500\$**  
Deux jeux progressifs  
Cahier de 8 feuilles  
Prix d'entrée : 12\$, 16\$, 20\$ et 24\$  
18 ans et plus  
Cantine sur place

Informations : 819 986-3293 ou 819 986-5674

APPRENDRE à lire, à écrire et à compter, c'est possible!

## SAVIEZ-VOUS QUE...

1 Québécois sur 2 a de grandes difficultés en lecture et en calcul?  
C'est près de 3 millions de personnes!

Difficulté à lire une prescription?



C'est une réalité sans mot?

Difficulté à lire le courrier?



À remplir un formulaire?

## ON PEUT T'AIDER AU CENTRE ALPHA PAPINEAU!

- Formation de base aux personnes de 16 ans et plus
- Cours de français et en mathématiques
- Pour terminer ton primaire à ton rythme
- En petits groupes et selon tes besoins
- Pour apprendre à mieux lire et écrire



Centre de services scolaire au cœur des Vallées Québec

C'est possible au 819 986-7506  
Il n'y a pas d'âge pour apprendre!

Enseignement supérieur, Recherche, Science et Technologie Québec

P000501-4

P001895-1

## CHRONIQUE LOISIRS

# Choisis ton terrain de jeu!



**MAUDE**  
Chouinard-Boucher  
Agente de développement  
chez Loisir sport Outaouais

Déjà le début mai! Avec les oiseaux qui chantent et les arbres qui bourgeonnent! On peut dire que le printemps, ça fait du bien à notre santé mentale. Pour souligner la Semaine nationale de la santé mentale et au lendemain de la Journée nationale du sport et de l'activité physique, j'avais envie aujourd'hui de vous parler de prévention.

Je commencerai par vous rappeler que des organismes, comme le Boulev'Art de la Vallée sont présents pour vous, si vous sentez que vous perdez pied et que vous souhaitez

être aidé. Mais, sans vouloir prêcher pour ma paroisse, je veux aussi, et surtout, vous parler de l'importance du loisir sur la santé mentale.

Le loisir ! Ah, ce temps libre que nous occupons pour faire ce que nous aimons le plus. Grâce au loisir, chaque personne peut atteindre une meilleure réalisation de son équilibre dynamique en permettant à chacun de réaliser ses ambitions les plus personnelles. Le loisir libère, satisfait et favorise l'épanouissement. Épanoui, chacun de nous peut mieux faire face à ses problèmes quotidiens, mieux exploiter ses dons naturels, mieux s'intégrer. Tous des facteurs qui, reliés à d'autres, peuvent témoigner d'une bonne santé mentale.

Allons encore un peu plus loin avec les bienfaits de l'activité physique :

L'activité physique améliore la santé et le bien-être, réduit le stress, augmente le niveau d'énergie et favorise une philosophie de vie positive. Chez l'adulte, elle rend l'exécution des tâches quotidiennes plus aisée et moins épuisante. Être actif renforce non seulement le



corps, mais favorise aussi le mieux-être.

Évidemment, vous pouvez marcher tous les jours, utiliser les escaliers au lieu de l'ascenseur, passer moins de temps devant le téléviseur ou l'ordinateur ou jouer avec les enfants. Pour les courts déplacements, marcher, pédaler ou rouler à patins, utiliser les pistes cyclables ou les sentiers de promenade du voisinage.

Mais aujourd'hui, je veux mettre l'emphase sur les organisations de chez vous qui vous offrent du loisir ET de l'activité physique ET des opportunités de socialisation, tout ça au travers du sport organisé! Je mentionne

au passage que vous êtes pas mal choyés avec la variété d'offres sportives qui vous est accessible. Que ce soit de l'athlétisme, curling, golf, gymnastique, hockey, karaté, patinage artistique, soccer, vélo de montagne, squash, au total, 11 clubs vous offrent des opportunités sportives compétitives! Il y a fort à parier que d'autres disciplines sportives viendront bientôt desservir votre région, ajoutant ainsi encore plus d'opportunités de s'amuser, de socialiser et de se dépasser!

Il ne suffit que de choisir votre terrain de jeu!



**RocheBanyan Inc.**

Pour votre retraite • For your retirement

POUR BIEN PRÉPARER  
**SA RETRAITE**

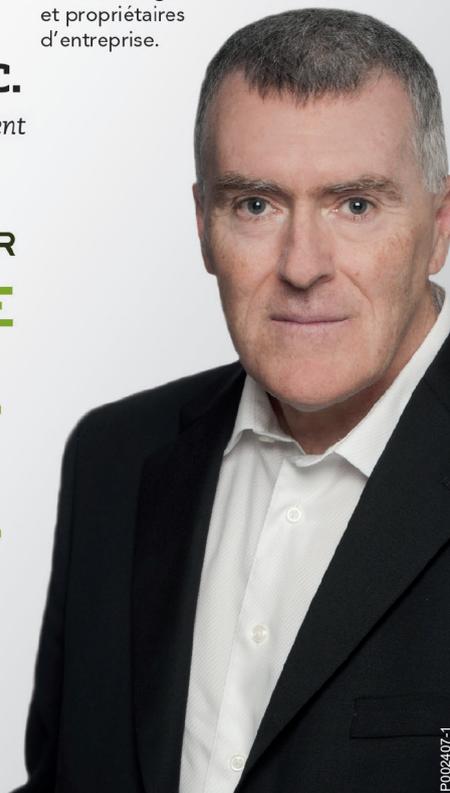
CONSULTATION GRATUITE  
ET SANS OBLIGATION

252 HÔTEL-DE-VILLE, THURSO

**819 707-REER**

**SYLVAIN R. PARENT**, FICA, FSA  
Actuaire, expert-conseil en planification  
de revenu à la retraite

Pour les particuliers,  
travailleurs, gestionnaires  
et propriétaires  
d'entreprise.



Vos babillards des activités  
communautaires

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FADOQ NAMUR/SAINT-ÉMILE

L'AGA se tiendra le 16 mai 2023 à 19 h au Carrefour Namurois au 535, route 323, Namur. Pour les mises en candidatures, vous pouvez vous procurer un formulaire au bureau de poste de Saint-Émile ou à la municipalité de Namur et remis avant le 1<sup>er</sup> mai. Information sur les sièges disponibles : Pierrette Gérard 819 426-3920.

### AGA FADOQ ST-LUC (BUCKINGHAM)

L'assemblée générale annuelle des membres de la FADOQ St-Luc (Buckingham) aura lieu le mercredi 24 mai à 19 h au Centre communautaire de Buckingham au 181, rue Joseph. Nous invitons ceux et celles qui sont intéressés à participer au CA à demander un formulaire de mise en candidature au fadoq.stluc@gmail.com ou 819 790-9863 ou 819 986-3415. Les mises en candidature doivent être reçues au plus tard le 17 mai 2023.

### LE CLUB VALLÉE D'OR DE SAINT-ANDRÉ-AVELLIN

Vous convie à une assemblée générale extraordinaire suivie de l'assemblée générale annuelle le lundi 15 mai à 9 h 30 au Complexe Whissell de Saint-André-Avellin. Accueil avec un petit déjeuner continental gratuit pour tous les membres. L'AGE traitera d'un seul sujet : changement de nom du Club Vallée d'Or pour Club FADOQ Saint-André-Avellin.

3, rue Principale  
Saint-André-Avellin

819 516-1010  
819 516-1011



Des élèves des Serres Viables et du centre Le Vallon en compagnie de responsables des deux établissements scolaires.

## Les Serres Viables et le centre Le Vallon, une collaboration enrichissante

Les élèves des Serres Viables et du centre Le Vallon de Papineauville se sont lancés dans l'organisation d'un dîner de cabane à sucre qui a eu lieu en avril dernier.

Line Laplante, accompagnatrice aux Serres Viables, a proposé de mettre en lumière l'implication des élèves qui fréquentent l'organisation et ce, dans l'objectif de recevoir à dîner, élèves et membres du personnel du centre Le Vallon.

Ainsi, tout a été pensé pour que chaque apprenant des Serres Viables ait sa tâche bien à lui. Rien n'a été laissé au hasard. Cuisiniers, préposé à l'accueil, serveurs et que dire de toute la décoration qui a été fait à la main.

Les gens du Vallon ont été reçu comme des

rois. La bouffe était excellente et l'ambiance digne d'une fête du printemps. L'événement fût un grand succès, lequel sera assurément reconduit l'an prochain.

Toujours dans un esprit festif, ce fût au tour des élèves du conseil étudiant du Vallon, entre autres Crystel Binet, de préparer une chasse aux cocos de Pâques qui a eu lieu le lendemain du dîner soit, vendredi le 14 avril en après-midi.

Manon Dubé, animatrice à la vie étudiante ainsi que les élèves du conseil étudiant du centre Le Vallon, se joignent au directeur Jean Beauchamp pour remercier toutes les personnes impliquées dans le projet, spécialement, Caroline Bélanger, Line Laplante, Gaby Périard et Maude Carpentier.

### AVIS DE CONVOCATION

#### Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale annuelle des membres de la Coop Santé de la Basse-Lièvre aura lieu le mardi 30 mai 2023 à 19h.

Veillez noter qu'en regard des consignes sanitaires, l'AGA se tiendra en mode virtuel Teams. Nous vous prions de bien vouloir confirmer votre présence au plus tard le 23 mai 2023 à l'adresse courriel suivante [coordonnateur@coopsantebasselievre.ca](mailto:coordonnateur@coopsantebasselievre.ca).

Le lien Teams, l'ordre du jour ainsi que le projet de procès-verbal de la dernière AGA vous seront transmis à la suite de votre inscription.

Cette assemblée est l'occasion pour vous de prendre connaissance des résultats financiers de la coopérative, de ses réalisations ainsi que des projets à venir. De plus, trois (3) postes d'administrateurs seront en élection. Notez que seules les personnes membres de la coopérative en date du 30 avril 2023 seront éligibles à voter lors de cette assemblée.

**Au plaisir de vous y rencontrer !**

Véronique Côté  
Secrétaire du conseil d'administration



P002716-1



**Madame Bé**  
clairvoyante et médium  
45 ans d'expérience  
Anciennement à CKCH

Prochaine rencontre à Gatineau : 13 mai 2023

 <p>21.03 - 20.04 <b>BÉLIER</b></p> <p>Une réussite, un déblocage, un mois super vous attend! On part sur de nouvelles bases avec une très grande énergie. Joie et festivités en famille et entre amis. Cessez de vous faire des peurs, sinon vous ralentissez votre chance.</p>	 <p>21.04 - 21.05 <b>TAUREAU</b></p> <p>Regardez vers l'avenir. Très bonne énergie tout le mois. Vous avez hâte de vivre de nouvelles activités. Une bonne nouvelle qui va vous réjouir côté revenu. Pour certain, si vous avez une entreprise, de bonnes affaires s'annoncent.</p>	 <p>22.05 - 21.06 <b>GÉMEAUX</b></p> <p>Ne vous mettez pas de barrière, n'hésitez pas à vous connecter avec la nature ou toutes formes de vie. Période très puissante en vibrations spirituelles qui peuvent se manifester. Vous créez la vie que vous voulez, vous êtes l'acteur de votre destin.</p>	 <p>22.06 - 22.07 <b>CANCER</b></p> <p>Pour certain, nouveau départ au travail. On tourne la page pour une nouvelle étape. Vous prenez les choses en main et une personne va vous aider à aller de l'avant. Bonne nouvelle, l'abondance et la stabilité seront au rendez-vous.</p>
 <p>23.07 - 21.08 <b>LION</b></p> <p>Vous allez entreprendre un travail sur vous-même, de quelque chose qui appartient au passé! Revenez au présent, cessez d'analyser, car vous vous faites mal. L'Univers vous soutient. Apprenez de vos erreurs vous libère pour aller de l'avant. Mettez de la joie.</p>	 <p>22.08 - 23.09 <b>VIERGE</b></p> <p>Osez! Un mois favorable aux changements. Vous aurez du mal à être dans le moment présent. Une situation se débloque. Santé : Vous entreprenez trop de choses, votre corps a besoin de repos.</p>	 <p>24.09 - 23.10 <b>BALANCE</b></p> <p>Période d'hésitation, choix à faire, signature de contrat très favorable. Observez les opportunités qui s'offrent à vous. Vous recevrez une révélation d'une personnes qui vous aime.</p>	 <p>24.10 - 22.11 <b>SCORPION</b></p> <p>Un mois pour s'ouvrir, communiquer et s'exprimer. Vos efforts seront récompensés. Bon pour changer de travail ou avancement à celui que vous avez présentement. Excellente période.</p>
 <p>23.11 - 22.12 <b>SAGITTAIRE</b></p> <p>Tout va pour le mieux! Un mois qui bouge, entrées d'argent, le travail se multiplie, rénovations à la maison. Excellente période pour vous relaxer dans la nature et pour vous ressourcer d'énergie.</p>	 <p>23.12 - 20.01 <b>CAPRICORNE</b></p> <p>Période de joie enfin ! Des surprises inattendues, des propositions intéressantes, vous aurez des choix et des décisions à prendre. On vous propose un grand déplacement ou un voyage. Grande réussite pour tout le mois.</p>	 <p>21.01 - 19.02 <b>VERSEAU</b></p> <p>Quelque chose vous stresse, peut être sur le plan familial. Pour certain, déménagement, démarches administratives favorables, chance à la loterie. Amour : Rencontre foudroyante!</p>	 <p>20.02 - 20.03 <b>POISSON</b></p> <p>Plusieurs déplacements, achats ou ventes de toutes sortes, des opportunités financières qui vous feront plaisir s'offriront à vous. Chance à saisir!</p>

613 759-0502 | 514 928-9355  
madamebe.ca

P002371-5

# Le choix #1 dans votre secteur



# L'ÉQUIPE SIMON LACASSE



**Marie-Josée Thibault**  
Secrétaire administrative

**Ginette Desjardins**  
Adjointe administrative

**Jessica Singh**  
Adjointe exécutive

**Simon Lacasse**  
Courtier immobilier agréé

**Robert Lacasse**  
Courtier immobilier

**Michel Modery**  
Courtier immobilier  
résidentiel

**Sabrina Grisé**  
Courtière immobilière  
résidentiel



**Saint-André-Avellin 224 900 \$**  
**PRIX RÉDUIT**  
ACCÈS NOTARIÉ AU LAC SIMONET, JOLIE PROPRIÉTÉ DE 2 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN, NAVIGABLE. SIA : 24116128 - SIMON



**Chénéville 524 900 \$**  
**14 ACRES**  
FERMETTE, PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, SOUS-SOL AMÉNAGÉ, GARAGE DE 16X36, GRANGE DE 20X24, CLÉ EN MAIN. SIA : 14142995 - SIMON



**Lac-Simon 289 900 \$**  
**ACCÈS AU LAC**  
ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-SIMON AVEC PLAGE DE SABLE, PROPRIÉTÉ CLÉ EN MAIN DE 2 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 24874513 - SIMON



**Montebello 399 000 \$**  
IMPRESSIONNANTE PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, GRANDE COUR ARRIÈRE CLÔTURÉE, PRÈS DU VILLAGE. SIA : 10785296 - SIMON



**Ripon 539 900 \$**  
**6,5 ACRES**  
DOMAINE OU FERMETTE, PROPRIÉTÉ DE 2 CHAMBRES À COUCHER, RUISSEAU, GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 28983318 - SIMON



**Namur 374 900 \$**  
**PRÈS D'UN ACRE**  
PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, GRAND GARAGE DE 30 X 30, SOUS-SOL PLEIN HAUTEUR. SIA : 23443752 - SIMON



**Chénéville 500 000 \$ + tps/tvq**  
**COMMERCIALE**  
RESTAURANT LA VILLA DU BIFTECK, TRÈS BON REVENU, ÉTABLIE DEPUIS 1977 (69 PLACES INTÉRIEURES ET 44 PLACES EXTÉRIEURES). SIA : 28940915 - SIMON



**Ripon 74 900 \$**  
TERRAIN BOISÉ AVEC 2 ACCÈS À L'EAU, PRÈS DES SERVICES, 1 ACCÈS AU LAC VICEROY ET L'AUTRE ACCÈS À LA RIVIÈRE. PETITE-NATION. SIA : 14491279 - SIMON



**Amherst 997 7000 \$**  
**ACCÈS À L'EAU**  
DEUX MAGNIFIQUES CHALETs, CONSTRUCTION 2022, ACCÈS NOTARIÉ AU LAC ROND, CHALET 3 CHAMBRES À COUCHER. SIA : 9364634 - SIMON



**Amherst 499 900 \$**  
**BORD DE L'EAU**  
SITUÉ AU LAC DE LA GRANGE, CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 2 CHAMBRES À COUCHER, ÉNERGIE GÉNÉRÉE AU PROPANE. SIA : 27729037 - SIMON



**Saint-André-Avellin 399 900 \$**  
**2 ACRES**  
MAISON DE CAMPAGNE DE 3 CHAMBRES À COUCHER SUR LA ROUTE 323, GRANDE GRANGE 26 X 60 AMÉNAGÉ POUR BRICOLEUR. SIA : 13832924 - SIMON



**Plaisance 159 900 \$**  
**41 ACRES**  
PARADIS POUR LES CHASSEURS, EXCELLENT POTENTIEL. SIA : 27345121 - SIMON



**Lac-Simon 474 900 \$**  
**ACCÈS AU LAC**  
ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-SIMON AVEC MAGNIFIQUE PLAGE DE SABLE, PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, PLUS DE 3,5 ACRES DE TERRAIN. SIA : 13893319 - SIMON



**Duhamel 284 900 \$**  
MAGNIFIQUE TERRAIN BOISÉ DE PRÈS DE 2 ACRES SUR LE BORD DE LA RIVIÈRE DE LA PETITE-NATION DONNANT ACCÈS AU SUBLIME LAC GAGNON. SIA : 13869799 - SIMON



**Notre-Dame-de-la-Paix 649 900 \$**  
**84 ACRES**  
FERMETTE AVEC ÉCURIE DE 4 BOXES, 4 CHAMBRES À COUCHER, SOUS-SOL ENTièrement RENOVÉ, PISCINE ET GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 23315109 - SIMON



**Lac-des-Plages 379 000 \$**  
**PLUS DE 1 ACRE**  
CHALET 4 SAISONS, 4 CHAMBRES À COUCHER, COIN PAISIBLE. SIA : 25437828 - SIMON



**Montpellier 364 900 \$**  
CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 5 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN, SOUS-SOL AMÉNAGÉ, GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 14444803 - SIMON



**Boileau 159 900 \$**  
PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, GRAND GARAGE, À QUI LA CHANCE. SIA : 28824744 - SIMON



**Duhamel 225 000 \$**  
**BORD DE RIVIÈRE**  
BÂTISSE CENTENAIRE POUVANT ÊTRE TRANSFORMÉ EN CHALET, BORDÉ PAR LA RIVIÈRE PRESTON DONNANT SUR LE LAC SIMON ET GAGNON. SIA : 26869100 - SIMON

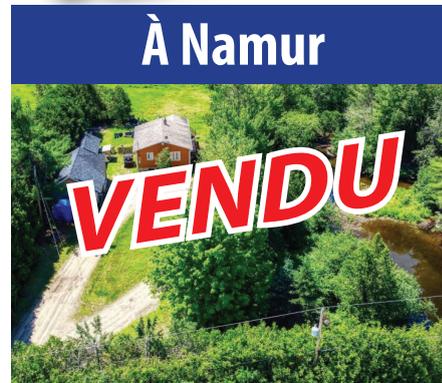
## L'ÉQUIPE SIMON LACASSE A ENCORE VENDU



SIA : 28733632



SIA : 12894071



SIA : 19613639



SIA : 21871012

- Photographie professionnelle
- Photographie et vidéo aériennes
- Disponible 7 jours sur 7

- Magazine promotionnel
- Médias sociaux
- Évaluation gratuite

- Publicité hebdomadaire
- Réseau riche en contacts
- Visibilité exceptionnelle

**ON S'OCCUPE  
DE TOUT**

**819 428-4000**  
lapetite-nation.ca  
41, rue Principale, Chénéville  
remaxavendu@gmail.com